

MA GA ZI NE '20

KÜCHE
KOCHEN
WOHNEN

KEUKEN
KOKEN
LEVEN

CUISINE
CUISSINER
VIVRE

KITCHEN
COOKING
LIVING

MEHR ALS KÜCHE!

STATEMENT DES NEUEN WOHNENS

Jeder Quadratzentimeter ist angefüllt mit Ideen, individuellen Wünschen und einer großen Portion Geborgenheit: In unserer Küche zeigt sich, was uns wichtig ist und wie wir leben möchten. Ob raffinierte Kochinsel oder lange Tafel für die Familie, ob Espressoautomat oder Teppanyaki-Grill – was macht mir Freude? Auf welchen Komfort möchte ich nicht verzichten? Am Anfang jeder Küchenplanung stehen viele Fragen. Gut, wenn Sie jemanden an Ihrer Seite haben, der mit Ihnen die für Sie passenden Antworten erarbeitet. Viel Freude beim Planen Ihres Lieblingsortes!

MEER DAN EEN KEUKEN! STATEMENT VAN HET NIEUWE WONEN. Elke vierkante centimeter zit boordevol ideeën, individuele wensen en een grote portie geborgenheid: onze keuken laat zien wat wij belangrijk vinden en hoe wij willen leven. Geraffineerd kookeiland of een lange tafel voor het gezin, espressomachine of Teppanyaki grill – wat vind ik leuk? Welk comfort wil ik absoluut niet missen? Bij elke keukenplanning zijn er aanvankelijk veel vragen. Dan is het goed wanneer u iemand aan uw zijde heeft die samen met u de passende antwoorden zoekt. Wij wensen u veel plezier bij het plannen van uw favoriete plek!

PLUS QU'UNE CUISINE ! HOMMAGE AU NOUVEAU MODE DE VIE. Tout regorge d'idées, de souhaits personnels et de bien-être : notre cuisine montre ce qui compte pour nous et comment nous aimons vivre. Que me faut-il pour être heureux ? Un îlot de cuisson judicieux ou une grande table pour la famille, une machine expresso ou un teppanyaki ? À quoi ne souhaité-je pas renoncer ? Chaque planification commence toujours par beaucoup de questions. Heureusement que votre conseiller est là pour répondre à toutes vos questions. Nous vous souhaitons une agréable planification de votre pièce préférée !

MORE THAN A KITCHEN! STATEMENT OF NEW HOE LIVING. Every last inch is packed with ideas, personal wishes and a huge sense of security: our kitchen shows what's important to us and how we want to live. Whether ingenious cooking island or long table for the family, whether espresso machine or Teppanyaki grill – what gives me pleasure? Which convenience wouldn't I want to miss? Planning any kitchen starts with all manner of questions. Just as well when you have someone at your side to help you find the right answers. We hope you enjoy planning your favourite place!

02
03







Ausstattung / Fronten /
Arbeitsplatten / Griffen / etc.
Uitrusting / fronten / werkbladen /
grepen / etc.
Équipement / Façades /
Plans de travail / Poignées / etc.
Features / Fronts /
Worktops / Handles / etc. 136-171

WORK + LIFE

In Zukunft geht es mehr denn je um die gelungene Symbiose von Workflow und Leben. Die Souveränität hinsichtlich Ort und Zeitpunkt der Arbeit nimmt zu. Flexible Projektorganisationen statt festgezurrter Abläufe prägen unseren Alltag. Wo die Zusammenarbeit Freude macht und Teambuilding in entspannter Atmosphäre an der Kaffeebar stattfindet, werden die Unternehmenswerte zur fühlbaren Erlebniskultur. Gefragt sind Orte zum Leben und Arbeiten – maßstabsgerecht eingerichtet auf den Ideenreichtum und die Kreativität einer neuen Generation.

Het gaat in de toekomst meer dan ooit om de geslaagde symbiose van workflow en dagelijks leven. Plaats en tijdstip van werken worden steeds belangrijker. Flexibele projectorganisatie in plaats van vastgeroeste processen bepalen ons leven van alledag. Wanneer de samenwerking plezierig is en teambuilding in een ontspannen sfeer aan de koffiebar plaatsvindt, worden de ondernemingswaarden voelbaar en beleefbaar. In trek zijn plekken om te leven én te werken – op maat ingericht voor de ideeën en creativiteit van een nieuwe generatie.

L'avenir est de plus en plus tourné vers la symbiose réussie entre le travail et la vie. La souveraineté sur le lieu et l'heure du travail ne cesse de croître. Une organisation de projets souple plutôt qu'un mode de travail rigide façonne notre monde d'aujourd'hui. Là où il fait bon travailler ensemble et là où les réunions se déroulent dans une ambiance détendue devant une tasse de café, les valeurs de la culture d'entreprise deviennent tangibles. On recherche des lieux pour vivre et travailler – aménagés exactement en fonction des idées et de la créativité d'une nouvelle génération.

In future, the successful symbiosis of workflow and life will be more important than ever. More and more people are now deciding on work location and the hours in which they work. Flexible project organisation rather than rigid processes are defining our everyday lives. Where it's fun to cooperate and team building takes place in a relaxed atmosphere at the coffee bar, corporate values become a tangible culture of experience. What's called for are places to live and work in – furnished to reflect the imagination and creativity of a new generation.









TOP
1576



KOMMUNIKATION IM MITTELPUNKT.

Hier dreht sich alles ums gemeinsame Erleben. Die Theke geht in die Verlängerung und lädt Freunde und die Familie zum spontanen Zusammensein ein. Raffiniert geplant schwebt sie als Brücke über der Koch- und Zubereitungsinsel und fungiert als Kommunikationszentrum und geschickter Raumteiler. Als Kontrast zum Tiefschwarz bringt die helle Holzoptik Leichtigkeit ins Spiel. Konsequent im Design, greifen die Glasboxen des TakeAway-Systems mit ihrer Metallumrahmung das Schwarz der Theke auf. Praktisch: Funktionssäulen und Müslispender erleichtern die tägliche Küchenarbeit.

COMMUNICATIE STAAT CENTRAAL. Hier draait alles om gezamenlijke belevenissen. Het barblad wordt verlengd en nodigt vrienden en familie uit om spontaan samen te komen. Door de geraffineerde planning zweeft het als een brug boven het kook- en bereidingseiland en functioneert als communicatief centrum en slimme ruimtedeler. Het lichte houtdecor brengt als contrast bij het diepzwart een licht element in het spel. Consequent wat betreft design, zetten de glazen boxen van het TakeAway-systeem met hun metalen omlijsting het zwart van de bar voort. Praktisch: functionele zuilen en müslidispenser maken het dagelijkse werk in de keuken aangenamer.

Communication au cœur. Ici, tout tourne autour de la vie ensemble. Le comptoir s'agrandit et invite les amis et la famille à s'asseoir tous spontanément. Judicieusement planifié, il flotte comme une passerelle au-dessus de l'ilot de cuisson et sert de centre de communication et de cloison subtile. L'imitation bois clair apporte légèreté en jouant les contrastes frappants avec le noir profond. Intransigeantes en termes de design, les boîtes en verre du système TakeAway, serties d'un cadre métallique, reprennent le noir du comptoir. Pratiques : les colonnes et le distributeur de musli facilitent le travail de tous dans la cuisine.

COMMUNICATION AT THE FOCUS. Here, it's all about sharing experiences. The bar has grown in length, inviting friends and family for a spur-of-the-moment get-together. Adequately planned, it floats like a bridge over the cooking and food-preparing island, acting as a communication centre and ingenious room divider. As a contrast to deep black, the pale timber effect creates a lightweight look. Consistent in design, the Take-Away system's glass boxes with metal surround pick up on the black of the bar. Practical: function columns and muesli dispensers simplify everyday kitchen life.





FENIX



TakeAway

MARKANT IN SZENE GESETZT.



Ein klares Design beweist genau wie meisterhaftes Handwerk auch noch nach Jahren seine Güte. Die akzentuierende Wirkung von Glas, Metall und Holz wird von supermatten Oberflächen in eleganten, dunklen Tönen unterstrichen. Das ikonenhafte Äußere begegnet einem intelligent ausgestatteten Kern. Eine besonders raffinierter Idee ist das einzigartige „TakeAway“-System. Hier können die Auszüge einzeln entnommen werden und überall im Raum eingesetzt werden. So überzeugend vereinen sich Ästhetik und Funktionalität.

OPVALLEND IN SCÈNE GEZET. Helder design getuigt net als meesterlijke handwerk kunst ook jaren later nog van kwaliteit. Het accentueffect van glas, metaal en hout wordt benadrukt door supermatte oppervlakken in elegante, donkere tinten. Het icoonachtige uiterlijk komt samen met een intelligent uitgeruste kern. Een bijzonder geraffineerd idee is het unieke ‚TakeAway‘-systeem. Hier kunnen de laden afzonderlijk worden uitgenomen en overal in de ruimte worden ingezet. Zo overtuigend kunnen esthetiek en functionaliteit met elkaar verbonden worden.

MISE EN SCÈNE REMARQUABLE. Un design pur prouve sa qualité, tout comme un chef-d'œuvre artisanal, même après de nombreuses années. L'effet marquant du verre, du métal et du bois est souligné par les surfaces extra mates déclinées en tons élégamment foncés. L'extérieur iconique rencontre un noyau judicieusement équipé. Le système TakeAway est une véritable trouvaille. Il est possible de démonter chaque coulissant pour les replacer partout dans la pièce. Une façon très convaincante d'unir le beau et le fonctionnel.

STRIKINGLY STAGED. In precisely the same way as exquisite craftsmanship, clean-cut design demonstrates its quality even after many years. The accentuating effect of glass, metal and wood is underscored by super-matt surfaces in elegant, dark colour shades. The iconic exterior meets intelligent organisation inside. The unique „TakeAway“ system is particularly clever. Here, the pull-outs can each be removed and used anywhere in the room. Aesthetic appeal and functionality can be combined as impressively as this.







**PUR
2651**





Multifunktionalität bleibt einer der wichtigsten Trends. Kochen, Arbeiten, Essen, Ausruhen und die Aufbewahrung der Garderobe – offenes Wohnen auf wenigen Quadratmetern erfordert geschickte Lösungen. Auf eine zeitlos schöne Ästhetik setzt supermattter DirektLACK in Graphitschwarz und heller Marmoroptik als Kontrast. Ein raffiniertes Ausstattungsdetail: Der Hochschrank mit den eleganten Koffertüren bündelt die Komfortbereiche Küchentechnik und Bevorratung.

MET GEMAK GEPLAND. Multifunctionaliteit blijft een van de belangrijkste trends. Koken, werken, eten, uitrusten en het opbergen van de garderobe – open wonen op slechts enkele vierkante meter vraagt om slimme oplossingen. Voor een tijdloos mooie esthetiek kiest het supermatte DirektLACK in grafietzwart met lichte marmerlook als contrast. Een geraffineerd uitrustingsdetail: de hoge kast met de elegante kofferdeuren bundelt de comfort-aspecten keukentechniek en voorraadhouding.

PLANIFIÉ AVEC LÉGÈRETÉ. La multifonctionnalité est encore l'une des tendances les plus importantes. Cuisiner, travailler, manger, se reposer et ranger les vêtements – un mode de vie ouvert, sur quelques mètres carrés, requiert des solutions peu courantes. DirektLACK extra mat noir graphite mise sur une élégance indémodable et joue les contrastes avec le marbre clair. Un détail inhabituel : l'armoire dotée d'élégantes portes à coffrage abrite les équipements techniques et les provisions.

EASILY PLANNED FOR AN EASY LOOK. Multi-functionality is still one of the key trends. Cooking, working, eating, relaxing and storing garments – open-plan living on a few square metres demands clever solutions. Super-matt DirektLACK in graphite black and light marble conjure a look with timeless aesthetic appeal. Ingenious detail: the tall cabinet with elegant moulded doors combines user-friendly kitchen appliances and convenient food storage.



MIT LEICHTIGKEIT
GEPLANT.





TOP
1576



LEUCHTENDER ANBLICK.



Urbanes Wohnen mit Wow-Effekt: Licht schafft strahlende Inseln, die das Auge fesseln. Sammlerstücke rücken so wirkungsvoll in den Fokus. Leichtfüßig kommt die Kochtheke daher. Die Füße verschaffen ihr eine schwebende Anmutung. Ausziehbare Tablare und das TakeAway-System mit den Metall-Glas-Boxen unterstreichen den Werkbankcharakter der Kochinsel. Offene Regale mit Holzschubern punkten mit lässigem Charme. Als Multifunktionsmöbel wird der Unterschrank zur Sitzgelegenheit. Bildschön: Die schwarzen Metallsprossentüren betonen die authentische Wirkung der Königseiche, die mit ihrer Naturoptik warme Akzente setzt.

LICHTEND VOORBEELD. Urban living met verrassingseffect: licht zorgt voor stralende eilanden die het oog strelen. Fraaie objecten worden hiermee vol effect in het zicht geplaatst. De kookbaar oogt licht. De poten zorgen ervoor dat hij lijkt te zweven. Uittrekbare plateaus en het TakeAway-systeem met de metalen/glazen boxen benadrukken het werkbank karakter van het kookeiland. Open kasten met houten laden scoren met charme. De onderkast wordt als multifunctioneel meubel een zitgelegenheid. Beeldschoon: de zwarte deuren met metalen roeden benadrukken de authentieke uitstraling van de koningseik, die met zijn natuurlijke look voor warme accenten zorgt.

PLACE À LA LUMINOSITÉ. Habitation urbaine avec un effet d'admiration : la lumière crée une oasis qui attire tous les regards. Les pièces de collection sont ainsi mises en valeur. Le comptoir joue la carte de la légèreté. Les pieds lui donnent l'impression de flotter. Les plateaux escamotables et le système TakeAway, avec les boîtes en verre à cadre métallique, soulignent son caractère d'établi. Les étagères ouvertes, dotées de tiroirs en bois, ornent avec leur charme naturel l'intérieur. Le meuble bas multifonctionnel sert également de banc. Les superbes portes à croisée métallique soulignent le caractère authentique du chêne royal dont l'aspect naturel apporte des touches chaleureuses.

BRIGHT PROSPECTS. Urban living with wow effect: light creates radiant islands that captivate the eye. And move collector's pieces into the focus with stunning effect. The cooking counter makes a nimble, light-footed entrance. Its legs almost make it appear to float. Pull-out shelves and the TakeAway system with the metal and glass boxes underscore the cooking island's workbench character. Open shelf units with wooden drawers score with casual charm. Doubling up as a multifunctional piece of furniture, the base unit also provides a place to sit. Picture-perfect: the doors with their black metal glazing bars bring out the authentic effect of the surface in King's Oak that creates warm and inviting feel with its natural aura.





MALMÖ
5980





DAS KOMPAKTPAKET: KÜCHE UND HOMEOFFICE

Wir denken nicht in Küchen, sondern in Einrichtungskonzepten. Der Multifunktionsschrank in Marmoroptik mit angegliederter Kochtheke verbindet gleich mehrere Funktionen auf intelligente Weise. Er erlaubt auf der einen Seite das komfortable Zubereiten von Mahlzeiten und auf der anderen Seite ein konzentriertes Arbeiten im Home-Office. Dank der Koffertüren, die wie von Zauberhand seitlich versenkt werden, stehen keine Schranktüren im Weg. Mehr Bewegungsspielraum ist das Ergebnis. So sieht Smart Living heute aus.

HET COMBINATIEPAKKET: KEUKEN EN HOME OFFICE. Wij denken niet in keukens, maar in inrichtingsconcepten. De multifunctionele kast in marmer look met aangrenzende kookbar combineert op intelligente wijze meerdere functies tegelijk. Aan de enke kant is de comfortabele bereiding van maaltijden mogelijk en aan de andere kant geconcentreerd werken in het home office. Dankzij kofferdeuren die als door tovenarij aan de zijkant in de kast verdwijnen, staan er geen kastdeuren in de weg. Het resultaat is meer bewegingsruimte. Zo ziet Smart Living er tegenwoordig uit.



L'OFFRE COMBINÉE: CUISINE ET BUREAU À DOMICILE. Nous ne pensons pas en cuisine mais en idées d'aménagement. Le meuble multifonctionnel, effet marbre, avec un comptoir de cuisine contigu réunit judicieusement plusieurs fonctions: il permet d'une part de préparer de bons petits plats et d'autre part de travailler au bureau sans être dérangé. Les portes à coffrages qui disparaissent sur le côté comme par magie ne gênent pas le passage. Pour plus de liberté de mouvement. Voilà ce à quoi ressemble Smart Living aujourd'hui.

THE COMBI-PACKAGE: KITCHEN AND HOME OFFICE. We don't think in terms of kitchens but in furnishing concepts. The multifunction unit in marble look with adjoining cooking counter intelligently combines several functions. On one side it gives you a convenient base for preparing meals and, at the rear, lets you concentrate on working in the home office. With storage doors that retract into the sides of the unit as if by magic, there are no doors that get in the way. The result: greater freedom of movement. This is what smart living looks like today.



meet&greet



TOP
1506

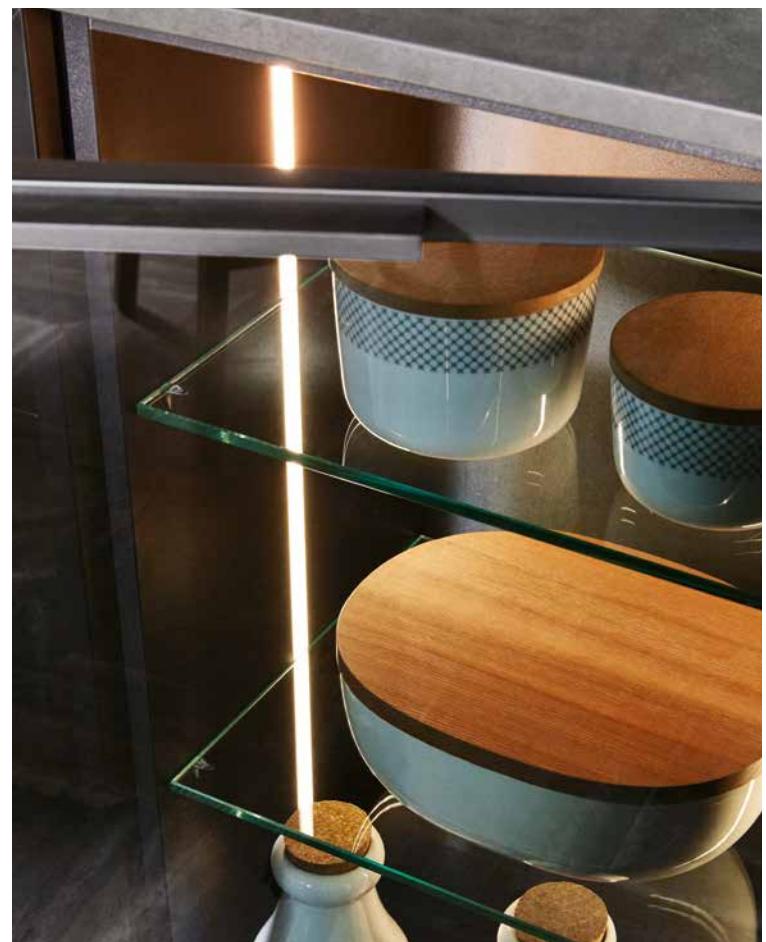
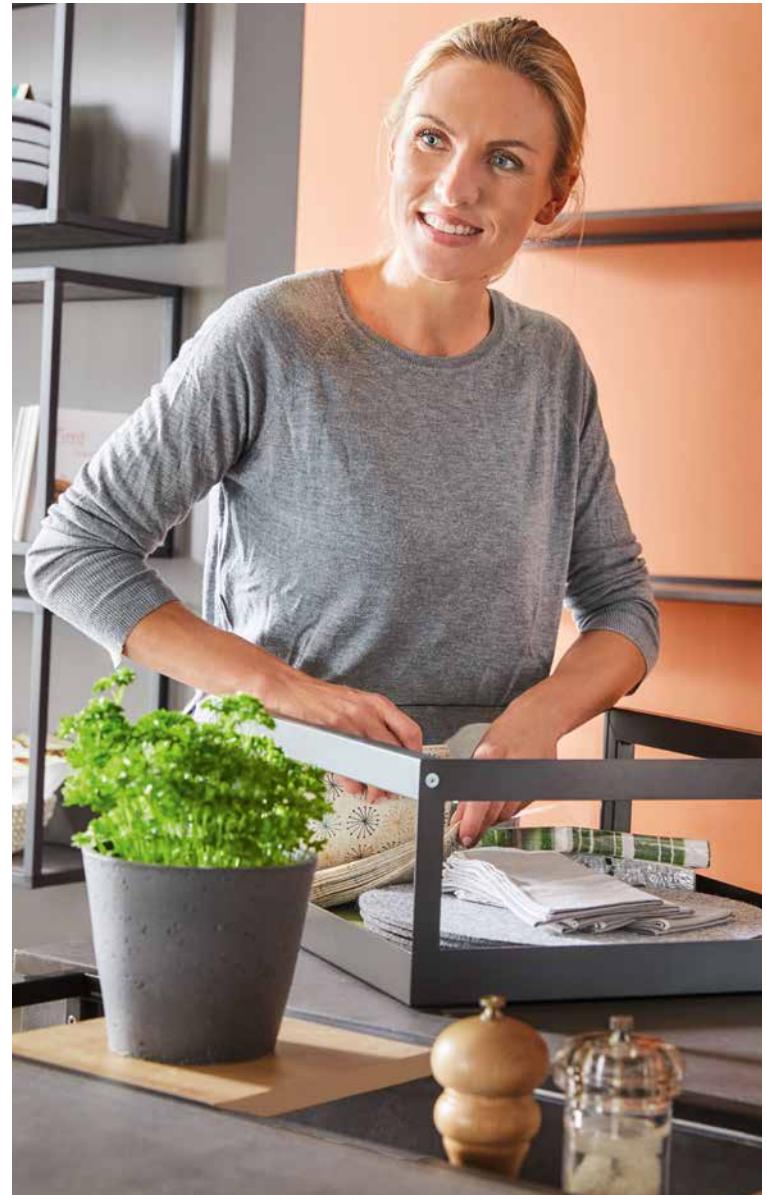
FLEXIBILITÄT IST ALLES.

Ob im privaten Bereich oder in Unternehmen – die Küche ist überall ein Ort der Begegnung und Kommunikation. Wo viele Menschen ein- und ausgehen, kommt der Funktionalität, Innenorganisation und Materialwahl große Bedeutung zu. Ob Großfamilie, Wohngemeinschaften oder Firmenangestellte, alle finden in der großzügig geplanten Küche Platz, ohne auf Ästhetik verzichten zu müssen. Besonderes Augenmerk gilt den Gestaltungselementen FreeStyle und TakeAway – entworfen von dem Designerduo Kristina Meyer und Torsten Rosenstengel. Sie machten die Kochinsel zu einem frei stehenden Element, welches durch die Flexibilität seiner Glasauszugselemente überzeugt.

FLEXIBILITEIT IS ALLES. Zowel privé als zakelijk – de keuken is overal een ontmoetingsplek waar gecommuniceerd wordt. Waar veel mensen komen en gaan, zijn functionaliteit, binnenorganisatie en materiaalkeuze enorm belangrijk. Van groot gezin en woongroep tot bedrijfspersoneel, in een royaal ontworpen keuken is ruimte voor iedereen, zonder hierbij de esthetiek te kort te doen. Bijzondere aandacht verdienen de vormgevingselementen FreeStyle en TakeAway – ontworpen door het designerduo Kristina Meyer en Torsten Rosenstengel –, zij hebben van het kookeiland een vrijstaand element gemaakt, dat door de flexibiliteit van zijn glazen uittreklementen overtuigt.

TOUT EST DANS LA FLEXIBILITÉ. Chez un particulier ou en entreprise – la cuisine est toujours un lieu de rencontre et de communication. Plus le nombre de personnes entrant et sortant, plus la fonctionnalité, l'aménagement intérieur et le choix des matériaux sont essentiels. Qu'il s'agisse de famille nombreuse, d'appartements d'étudiants ou de personnel d'une entreprise, tous trouveront de la place dans cette planification généreuse sans avoir à renoncer à l'élégance. Dessinés par Kristina Meyer et Torsten Rosenstengel, les éléments d'agencement FreeStyle et TakeAway attirent tous les regards, ces deux designers ont conçu l'îlot en pose libre qui convainc en termes de flexibilité par ses coulissants en verre.

FLEXIBILITY IS EVERYTHING. When at home or at work – the kitchen is a meeting place and hub of communication wherever it is. Where many people come and go, practical functionality, interior organisation and choice of material is immensely important. Whether large family, flat share or company staff, there's room for everyone in the spaciously planned kitchen without having to forget aesthetic appeal. Worthy of particular attention are the FreeStyle and TakeAway design elements – created by designer duo Kristina Meyer and Torsten Rosenstengel –, they made the cooking island a free-standing element that impresses with the flexibility of its glass pull-out elements.







SMART Glas



SMART-M
4611

Jeder hat sie, doch keiner möchte sie im Sichtfeld haben: Ob Bügelbrett, Wäschekorb oder Staubsauger – allzu oft wird bei der Planung der neuen, offenen Küchen nicht an die vielen nützlichen Haushaltshelfer gedacht. Neubauten und Etagenwohnungen, vor allem in Großstädten, haben oft keinen Keller mehr. Und selbst wenn: Wer hat schon Lust, jedes Mal in den Keller zu steigen, wenn die Hemden gebügelt werden wollen? Es ist höchste Zeit für ein wenig mehr Komfort. Ein multifunktionaler Hauswirtschaftsraum nach Maß ist die Lösung. Er wird im Idealfall – genau wie die Küche – von Anfang an mitgeplant und bündelt als passgenau auf Ihre Ansprüche hin abgestimmter Arbeitsbereich jede Menge pfiffige Lösungen rund um die Haushaltsführung. Ganz nach Ihrem Geschmack eingerichtet wird Ihr Hauswirtschaftsraum so zum Wohlfühlbereich, in dem das Arbeiten leicht von der Hand geht.

PERFECT VOLGENS UW WENSEN GEPLAND: DE BIJKEUKEN. Iedereen heeft ze, maar niemand wil ze in het zicht hebben: strijkplank, wasmand en stofzuiger – al te vaak wordt bij de planning van de nieuwe, open keukens niet aan de vele handige hulpjes in de huishouding gedacht. Nieuwbouwhuizen en flats, vooral in de grote steden, hebben vaak geen kelder meer. En als dit wel het geval is: wie heeft er zin om elke keer naar de kelder te lopen als er overhemden gestreken moeten worden? Het is de hoogste tijd voor wat meer comfort. Een multifunctionele bijkeuken op maat is dé oplossing. In het ideale geval wordt die – net als de keuken – van meet af aan mee ingepland en biedt hij op uw wensen afgestemde werkruimte met heel veel slimme huishoudoplossingen. Geheel volgens uw smaak ingericht wordt de bijkeuken hierdoor een aangename ruimte, waarin het werk gemakkelijker wordt.

PARFAITEMENT ORGANISÉE COMME DANS VOS RÊVES: L'ARRIÈRE-CUISINE. Tout le monde en a mais personne ne souhaite les voir: table à repasser, panier à linge ou aspirateur – il n'est pas rare d'oublier tous ces accessoires utiles quand on prévoit une nouvelle cuisine ouverte. Les nouvelles maisons ou appartements, notamment en ville, n'ont souvent plus de cave. Et si même était le cas, qui a encore envie de descendre à la cave à chaque fois qu'il faut repasser les chemises? Il est vraiment temps de penser à plus de confort. Une arrière-cuisine multifonctionnelle sur mesure, voilà la solution. Dans le meilleur des cas – tout comme la cuisine – elle est prévue d'emblée avec des tas d'idées judicieuses pour le ménage correspondant exactement à vos exigences. Aménagée selon vos goûts, votre arrière-cuisine se transforme en zone bien-être où il fait bon travailler.

PERFECTLY PLANNED IN JUST THE WAY YOU WANT IT BE: THE UTILITY ROOM. Everybody has them, but no one particularly wants them on show: whether ironing board, washing basket or vacuum cleaner – the many useful household helpers are all too often neglected when planning the new, open kitchens. New buildings and apartments, particularly in cities, often don't have basement any more. And even if they do: Who wants to go down there whenever the shirts need ironing? It's high time for a little more convenience. A made-to-measure utility room is the answer. Ideally – just like the kitchen – it will be included in planning from the very start and, as a work zone tailored exactly to your needs and expectations, provide all manner of clever solutions catering to every aspect of efficient housekeeping. Fitted out exactly to your taste, your utility room will become a feel-good zone that makes work incredibly easy.



**PERFEKT NACH IHREN WÜNSCHEN GEPLANT:
DER HAUSWIRTSCHAFTSRAUM.**



**TOP
1551**

**1****2****3****4**

Die Form folgt der Funktion: Hier wurde an alles gedacht, was die Haushaltsführung erleichtert. Ob selten genutzte Küchengeräte und Reinigungsprodukte (2) oder Körbe in ansprechendem Design, die das Sortieren der Wäsche erleichtern (3 + 4) – hinter Jalousien und Dreh-türen verschwinden die vielen Dinge des Alltags, die im Wohnbereich keinen Platz finden. Eine zweite Spüle (1) ist für die Wäschepflege in jedem Fall empfehlenswert.

De vorm volgt de functie: hier werd aan alles gedacht, wat de huishouding aangenamer maakt. Van zelden gebruikte keukenapparaten en schoonmaakmiddelen (2) tot manden in fraai design die het sorteren van de was gemakkelijker maken (3 + 4) – achter roldeuren en draaideuren verdwijnen de vele alledaagse spullen die in de woonruimte niets te zoeken hebben. Een tweede spoelbak (1) voor de was is altijd aan te bevelen.

La forme et la fonction se complètent: ici, on a pensé à tout ce qui facilite les tâches ménagères. Qu'il s'agisse d'appareils et de produits d'entretien (2) rarement utilisés ou de corbeilles élégantes qui permettent de trier plus facilement le linge (3 + 4) – de nombreux objets quotidiens, qui n'ont pas de place ailleurs, disparaissent derrière des jalouses et des portes. Un deuxième évier (1) pour l'entretien du linge est vivement recommandé.

Form follows function: here, though has been given to everything that makes housekeeping easier. Whether rarely used kitchen appliances and cleaning products (2) or attractively designed baskets that make easy work of sorting the washing (3 + 4) – the many everyday things where is no room for in your living space vanish behind tambour and hinged doors. A second sink (1) for doing the laundry is definitely recommended.



5



6



7



8



9

Unter der Spüle verbirgt sich ein Recyclingzentrum für Wertstoffe und zusätzlicher Stauraum für Reinigungs- und Pflegeutensilien (5). Alles für die Bodenpflege befindet sich im großzügigen Hochschrank (7). Ein Handgriff genügt und schon ist der Bodenwischer zur Hand. Eine kleine Revolution ist der innovative Bügelschrank (6, 8 + 9). Nie war Bügeln leichter ... Denn hier ist alles griffbereit, was man dazu braucht – inklusive des herausziehbaren Bügelbretts. Prädikat: Ausgezeichnet!

Onder de spoelbak gaat een recyclingcentrum voor afval schuil evenals extra ruimte voor schoonmaak- en verzorgingsmiddelen (5). Alles voor het onderhouden van de vloer wordt in de royale hoge kast opgeborgen (7). Eén handeling is voldoende en u heeft de dweilstok al in de hand. Een kleine revolutie is de innovatieve strijkkast (6, 8 + 9). Strijken was nog nooit zo gemakkelijk ... want hier is alles binnen handbereik wat men bij het strijken nodig heeft – inclusief de uittrekbare strijkplank. Predikaat: uitstekend!

Sous l'évier se cache un système de tri des déchets et de l'espace supplémentaire pour ranger les produits de nettoyage et d'entretien (5). Tout ce qu'il faut pour entretenir les sols est dans l'armoire généreuse (7). Un geste suffit pour attraper le balai brosse. La nouvelle armoire à repassage (6, 8 + 9) est une petite révolution. Il n'aura jamais été aussi facile de repasser... Car ici, tout ce dont on a besoin pour lisser les textiles est à portée de main – y compris la planche à repasser escamotable. Mention : excellent !

Concealed under the sink is a recycling centre for recyclables and additional space for cleaning and care utensils (5). The spacious tall unit (7) holds everything for cleaning floors. A turn of the hand is all it takes to reach the floor mop. The innovative ironing unit (6, 8 + 9) is a minor revolution. Never has ironing been easier ... because, here, everything you need for ironing is at arm's reach – including the pull-out ironing board. Rating: excellent!







HARMONIE DER GEGENSÄTZE.

Tätigsein und Entspannen, warme Holzoptik in Eiche Mammut und dramatisches Schwarz, offene Regale und geschlossene Schrankelemente – das Einrichtungskonzept vereint scheinbar Gegensätzliches und überzeugt im harmonischen Zusammenspiel.

HARMONIE DER TEGENSTELLINGEN. Actief zijn en ontspannen, warme houtdecors in mammoet eiken en spannend zwart, open kasten en gesloten kastelementen – het inrichtingsconcept verenigt schijnbare tegenstellingen en overtuigt met een harmonieus samenspel.

HARMONIE DES CONTRAIRENS. Être actif et se détendre, l'aspect bois chaleureux en chêne mammouth et noir dramatique, les étagères ouvertes et les meubles fermés – l'aménagement unit les éléments semblant contraires et convainc par l'interaction harmonieuse.

HARMONY OF CONTRASTS. Being active and relaxing, a warm wooden look in mammoth oak and dramatic black, open shelves and closed cabinet elements – the furnishing concept combines apparent contrasts and impresses in an interplay that's perfectly balanced.



42
43





Ob in Berlin oder Paris, in New York oder Tokio: Einrichtungskonzepte nach Maß zu kreieren, die bis ins Detail das Lebensgefühl ihrer Bewohner wider-spiegeln, ist für uns eine Herzensangelegenheit. Beim Wohnen und Genießen ist es wie beim Kaffee oder Tee: Jeder Mensch hat eigene Wünsche und Vorlieben. Deshalb ist das Einrichten so spannend und vielfältig. Es gibt fast so viele Kombinationsmöglichkeiten wie es Menschen gibt. Lassen Sie sich inspirieren ...

Van Berlijn, Parijs en New York tot Tokyo: inrichtingsconcepten op maat ontwikkelen, die het levensgevoel van hun bewoners tot in detail weer-spiegelen, is iets waar ons hart naar uit gaat. Het is net als bij koffie of thee: iedereen heeft een eigen voorkeur en eigen wensen met betrekking tot wonen en genieten. Daarom is inrichten zo spannend en veelzijdig. Er zijn bijna net zoveel combinatiemogelijkheden als er mensen zijn. Laat u inspireren ...

À Berlin ou à Paris, à New York ou à Tokio : créer des aménagements sur mesure qui reflètent jusque dans les moindres détails la personnalité des habitants, c'est pour nous une affaire de cœur. C'est comme le café ou le thé : chacun a ses goûts en ce qui concerne le mode de vie et les préférences culinaires. C'est pourquoi l'aménagement est si varié et intéressant. Il y a presque autant de combinaisons que d'hommes. Laissez-vous inspirer...

Whether in Berlin or Paris, in New York or Tokyo: creating tailor-made furnishing concepts that reflect their inhabitants's lifestyle in every last detail is a matter close to our heart. It's like tea or coffee: everyone has their preferences and their own way when it comes to living and enjoying life. That's why furnishing is so exciting and multi-faceted. There are almost as many combinations as there are individuals. Be inspired ...



DESIGN
FOR YOU





ATELIER
7446



Mit Trends ist es so eine Sache. Eine Küche begleitet uns über Jahre oder Jahrzehnte. Wer fragt da schon nach Trends? Zeitlose Ästhetik besticht mit Klasse und Anspruch. Als Kontrast zur dunkel gehaltenen Raumgestaltung wirken ausgewählte Materialien wie Glas und Aluminium ausgesprochen elegant. Ein Blickfang mit neoklassischem Charme ist das RITZENHOFF-Design des bekannten Industriedesigners Nuno Ladeiro aus Lissabon. Die multifunktionale Aluminiumsäule NEW SPIN vereint mit filigranen Aluregalen, Tablethalterungen und New-Alu-Storeboxen Funktionalität und Ästhetik auf revolutionäre Weise.

VRIJHEID VAN GEEST LEIDT TOT BUITENGEWONE RESULTATEN. Trends zijn kortstondig. Een keuken begeleidt ons jarenlang soms zelfs decennialang. Wie oriënteert zich daarbij aan trends? Tijdloze esthetiek overtuigt door klasse en pretentie. Als contrast bij het donkere interieur ogen de gekozen materialen als glas en aluminium uitgesproken elegant. Een blikvanger met neoclassistische charme is het RITZENHOFF-dessin van de bekende industrieel designer Nuno Ladeiro uit Lissabon. De multifunctionele aluminium zuil NEW SPIN verbindt door de fijne aluminium rekken, tablethouders en New Alu Storeboxen functionaliteit en esthetiek op revolutionaire wijze.



FREIHEIT IM DENKEN FÜHRT ZU AUSSERGEWÖHNLICHEN ERGEBNISSEN.



LA LIBERTÉ DE PENSÉE ENTRAÎNE DES RÉSULTATS EXTRAORDINAIRES. Et que penser des tendances. Une cuisine nous accompagne pendant des années, voire des décennies. Qui s'intéresse donc aux tendances ? Une élégance intemporelle séduit par sa classe et ses exigences. Pour jouer les contrastes avec la décoration sombre, les matériaux sophistiqués, tels que le verre et l'aluminium, sont très élégants. Le charme de la déco RITZENHOFF néoclassique, signée Nuno Ladeiro, célèbre designer de Lisbonne, attire tous les regards. La colonne multifonctionnelle en aluminium NEW SPIN marie sans compromis esthétique et fonctionnalité avec ses étagères alu en filigrane, les supports pour la tablette tactile et les boîtes de rangement New Alu.

FREEDOM IN THINKING PRODUCES EXCEPTIONAL RESULTS. Trends are one of those things. A kitchen accompanies us over many years or even over decades. So, who's worried about trends? Timeless aesthetic appeal captivates with class and exacting style. Contrasting with dark interior design, selected materials, such as glass and aluminium, look particularly elegant. An eye-catcher with neoclassical charm is the RITZENHOFF design by Nuno Ladeiro, the well-known industrial designer from Lisbon. The multi-functional NEW SPIN aluminium column combines functionality and aesthetic appeal in a revolutionary way with filigree aluminium shelves, tray holders and New Alu Storeboxes.



**SMART
4041**





Es empfiehlt sich, die Zutaten für eine neue Küche ganz in Ruhe auszuwählen. Lifttüren garantieren mehr Bewegungsfreiheit. Der Dunstabzug im Kochfeld überzeugt mit Platzersparnis, die Freiraum schafft für eine Regalrückwand. Schiebetürenschränke in Nischen sorgen im Handumdrehen für Ordnung. Wer gut plant, kann selbst auf wenigen Quadratmetern viel Komfort nach Maß unterbringen.

AMÉNAGEMENT INGÉNIQUE. Il est recommandé de sélectionner les ingrédients pour une nouvelle cuisine en toute tranquillité. Les portes escamotables offrent plus de liberté de manœuvre. La hotte intégrée dans la table de cuisson est peu encombrante et laisse de la place pour un panneau de crédence avec d'étagères. Les armoires à portes coulissantes dans la crédence mettent rapidement de l'ordre dans la cuisine. Bien prévoir, c'est pouvoir placer le maximum de confort même sur une surface restreinte.

INGENIEUS INGERICHT. Het is raadzaam om de ingrediënten van een nieuwe keuken in alle rust uit te kiezen. Liftdeuren garanderen meer bewegingsvrijheid. De downdraft-afzuiging in de kookplaat overtuigt met ruimtebesparing en levert plek op voor een open kastachterwand. Schuifdeurkasten in nissen zorgen in een handomdraai voor een opgeruimde keuken. Wie goed plant, kan zelfs op maar een paar vierkante meter veel comfort op maat onderbrengen.

INGENIOUSLY EQUIPPED. It is worthwhile taking time to choose the ingredients for a new kitchen. Lifting doors guarantee more head room. The downdraft extractor in the hob impresses with the space it saves, and makes room for shelving behind. Sliding-door units in recesses ensure tidiness in an instant. Good planning can provide all manner of user convenience even in a small kitchen.



EINFALLSREICH EINGERICHTET.



Original
Resopal



**RESOPAL
3436**





KOMPAKTER KOMFORT.

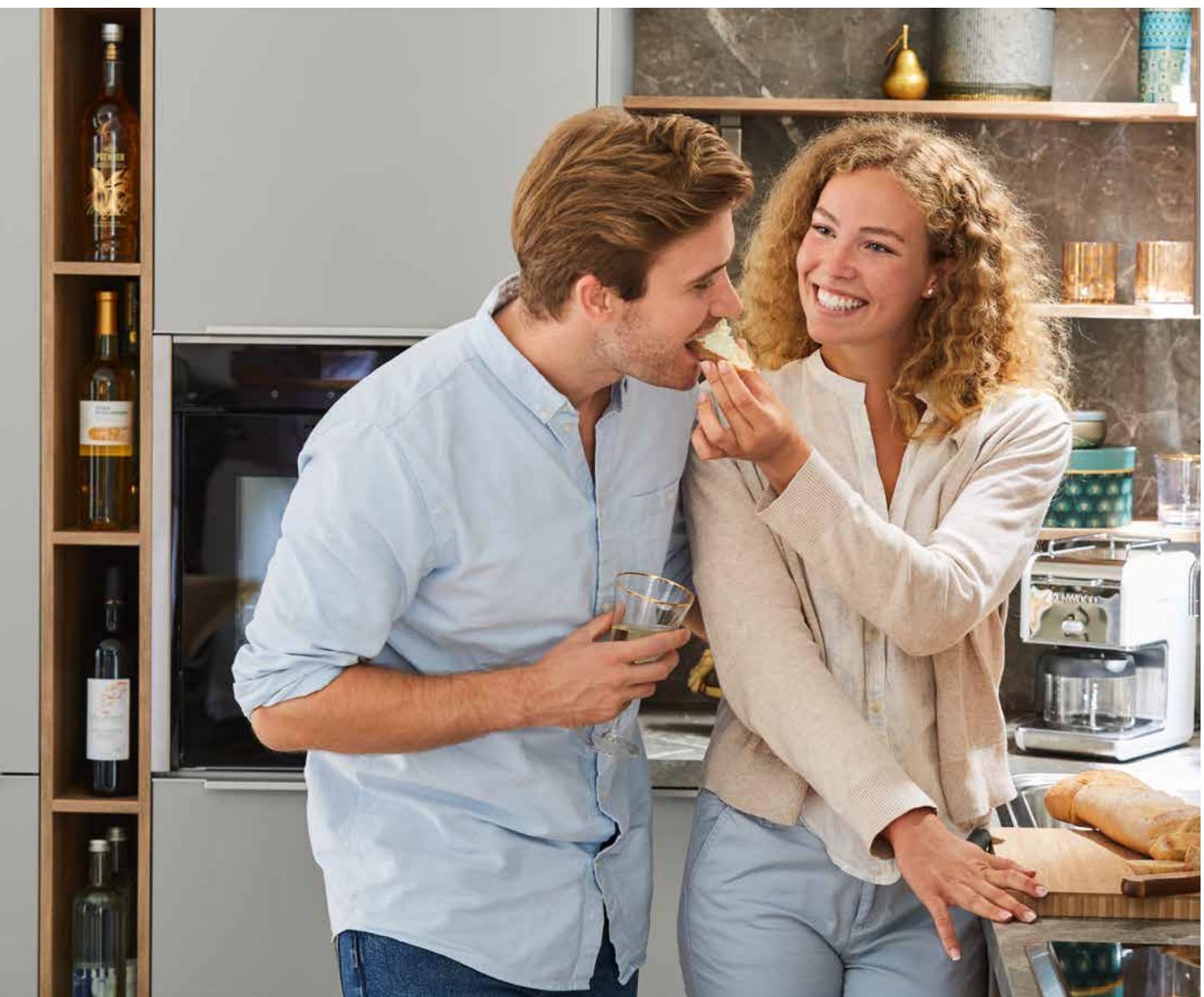
Auch kleine Wohnräume können individuell, hochwertig und wohnlich gestaltet werden. Hier gewinnt der neue Trendton Delfingrau, er bildet die Basis für ein aufregendes Interieur. Es beweist, dass Eleganz sich nicht in Quadratmetern oder der Größe eines Raumes bemessen lässt. Eine Nischenausstattung in Steindekoration präsentiert sich besonders edel. Drehtablets und Innenauszüge hinter Schranktüren und Auszügen schaffen Ordnung nach Maß. Borde und Regalfächer lockern das Gesamtbild wirkungsvoll auf.

COMPACT COMFORT. Ook kleine woonruimtes kunnen individueel, hoogwaardig en gezellig worden ingericht. Hier wint de nieuwe trendkleur dolfijngrijs, hij vormt de basis van een spannend interieur. Hij bewijst dat elegantie niet aan vierkante meters of de afmetingen van een ruimte kan worden gemeten. Nisinrichting in steendecor oogt bijzonder chic. Draaiplateaus en binnenlades achter kastdeuren en uittreklementen zorgen voor orde op maat. Planken en open kasten geven het geheel een frisser uiterlijk.

CONFORT COMPACT. Même les petits espaces de vie peuvent être aménagés individuellement, exclusivement et confortablement. Ici, c'est le gris dauphin qui l'emporte, il est à la base d'une décoration captivante. Il prouve que l'élegance ne se mesure pas en mètres carrés ni à la surface d'une pièce. Une crédence en pierre artificielle affiche toute sa noblesse. Les tablettes pivotantes et les coulissants intérieurs derrière les portes et les coulissants posent les jalons en termes de rangement. Les étagères et les casiers allègent remarquablement la vue d'ensemble.

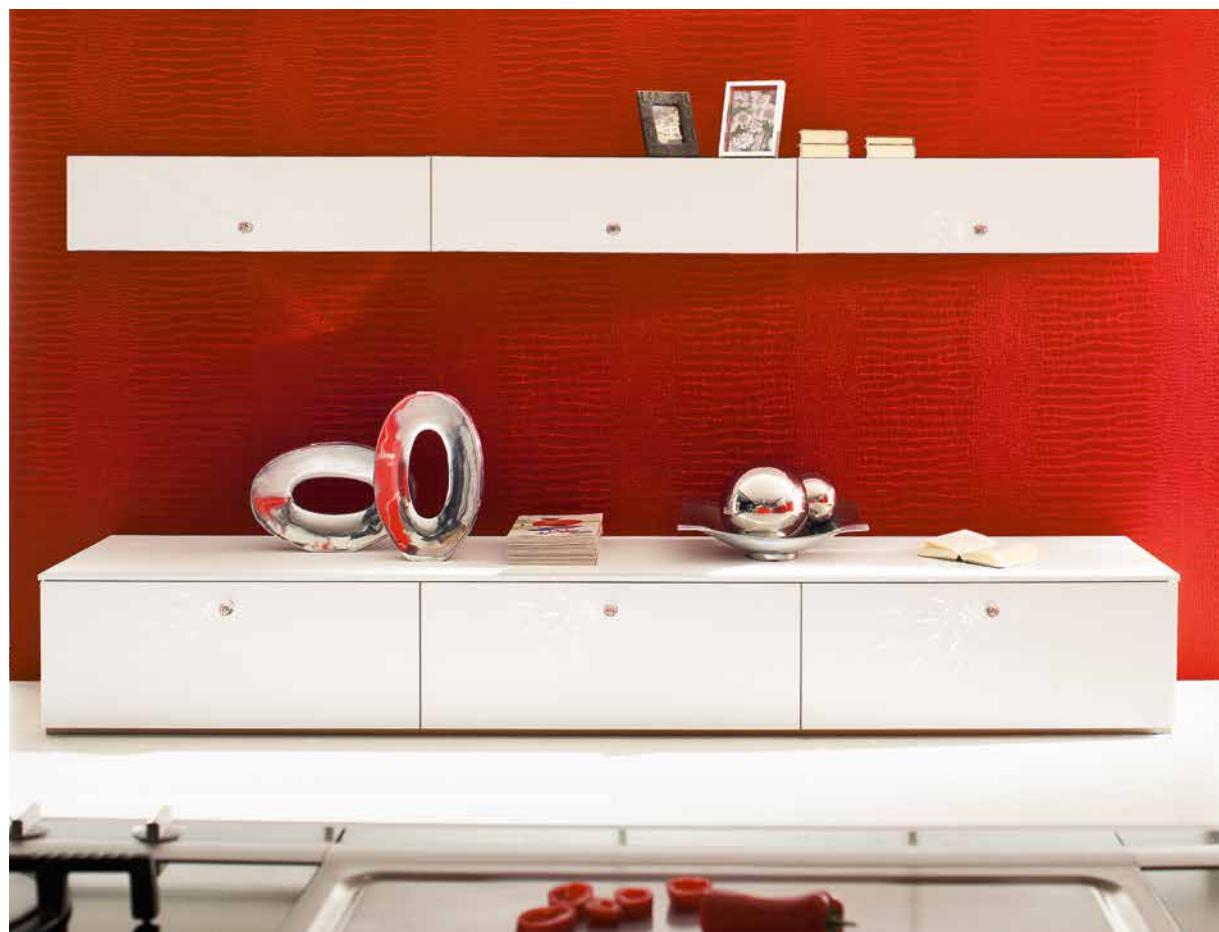
COMPACT CONVENIENCE. Styled with a quality, homely feel, small living spaces can also be designed to suit any individual preference. This is where the new fashionable dolphin grey colour shade comes into its own, providing the basis for an interior that excite. It demonstrates that elegance cannot be measured in square metres and the size of a room. A splashback finished in stone decor looks particularly classy. Rotating shelves and internal pull-outs behind unit doors and drawers provide the key to bespoke organisation. Wall shelves and open shelf units loosen up the overall impression with stunning effect.







OPAL-H
5699





FARBE BEKENNEN.

Kreativ eingesetzt, kann Farbe die Stimmung und das Raumgefühl von Grund auf verändern. Sonniges Gelb oder sinnliches Rot – welche Tonart passend ist, entscheiden Sie. Ein ganz persönliches Bekenntnis ist auch die Wahl der Griffe. Oder möchten Sie auf Griffe ganz verzichten? Auch das ist ein gestalterisches Statement.

KLEUR BEKENNEN. Creatief ingezet kan kleur de sfeer en het ruimtegevoel vanaf de basis veranderen. Zonnig geel of zinnelijk rood – u bepaalt welke tint passend is. Een zeer persoonlijk standpunt is ook de greeukeuze. Of wilt u grepen zelfs helemaal achterwege laten? Ook dat is een vormgevings-statement.

OSER LA COULEUR. Consommée sans modération, la couleur peut transformer l'humeur et la pièce. Jaune soleil ou rouge sensuel – c'est à vous de décider la nuance. Les poignées sont aussi un aveu personnel. À moins que vous souhaitiez renoncer entièrement aux poignées ? C'est aussi une déclaration au design.

SHOW YOUR COLOUR. Used creatively, colour can fundamentally change the mood and feel of a room. Sunny yellow or sensuous red – you decide on the tone that's right for you. A very personal statement is also shown by the choice of handles. Or would you like to do without handles completely? That's a creative statement too.





FLAIR-B
40199



DirectLACK



**EDITION
2716**





DirectLACK

66
67

ELEGANTE TÖNE VOLLER KREATIVITÄT.

Klare Formen begegnen Kreativität und Komfort. Eine halbhöhe Insel in der Raummitte bietet Sitzgelegenheit und Stauraum in einem. Die Schrankausstattung besticht mit Innenbeleuchtung und individuell einstellbaren Organisationstools. Bedienkomfort im Alltag verspricht die Küchentechnik auf Augenhöhe. Brillant: Das glänzende, sinnliche Rot in DirectLACK geht mit dem eleganten, tiefschwarzen Samtlack in Lederoptik eine temperamentvolle Verbindung ein.

ELEGANTE TINTEN VOL CREATIVITEIT. Heldere vormen gaan samen met creativiteit en comfort. Een halfhoog eiland midden in de ruimte biedt zitgelegenheid en opbergruimte in een. De kastuitrusting valt op met binnenverlichting en individueel instelbare organisatietools. Veel ruimte voor moois vindt u in de open wandmodule. Briljant: de kleurenmix in zinnelijk rood en elegant diep zwart.

TEINTES ÉLÉGANTES PLEINES DE CRÉATIVITÉ. La pureté à la rencontre de la créativité et du confort. Un îlot à mi-hauteur, situé au centre de la pièce, permet, d'une part, de s'asseoir et, d'autre part, de ranger. L'équipement d'armoire séduit par un éclairage intérieur et des accessoires d'organisation réglables individuellement. Et le module mural, une fois ouvert, offre beaucoup de place aux belles choses. Brillant: le mariage du rouge sensuel et du noir intense élégant.

ELEGANT COLOUR SHADES FULL OF CREATIVITY. Clean-cut contours meet creativity and user convenience. A half-height island in the middle of the room provides seating and storage space all in one. The unit interior captivates with internal lighting and organisational tools that can be adjusted to suit any particular need. Plenty of space for lovely things in the open wall module. Brilliant: the colour combination in sensuous red and elegant deep black.





TOP
1461





PUR
2631





FREI VON GRIFFEN UND GRENZEN.

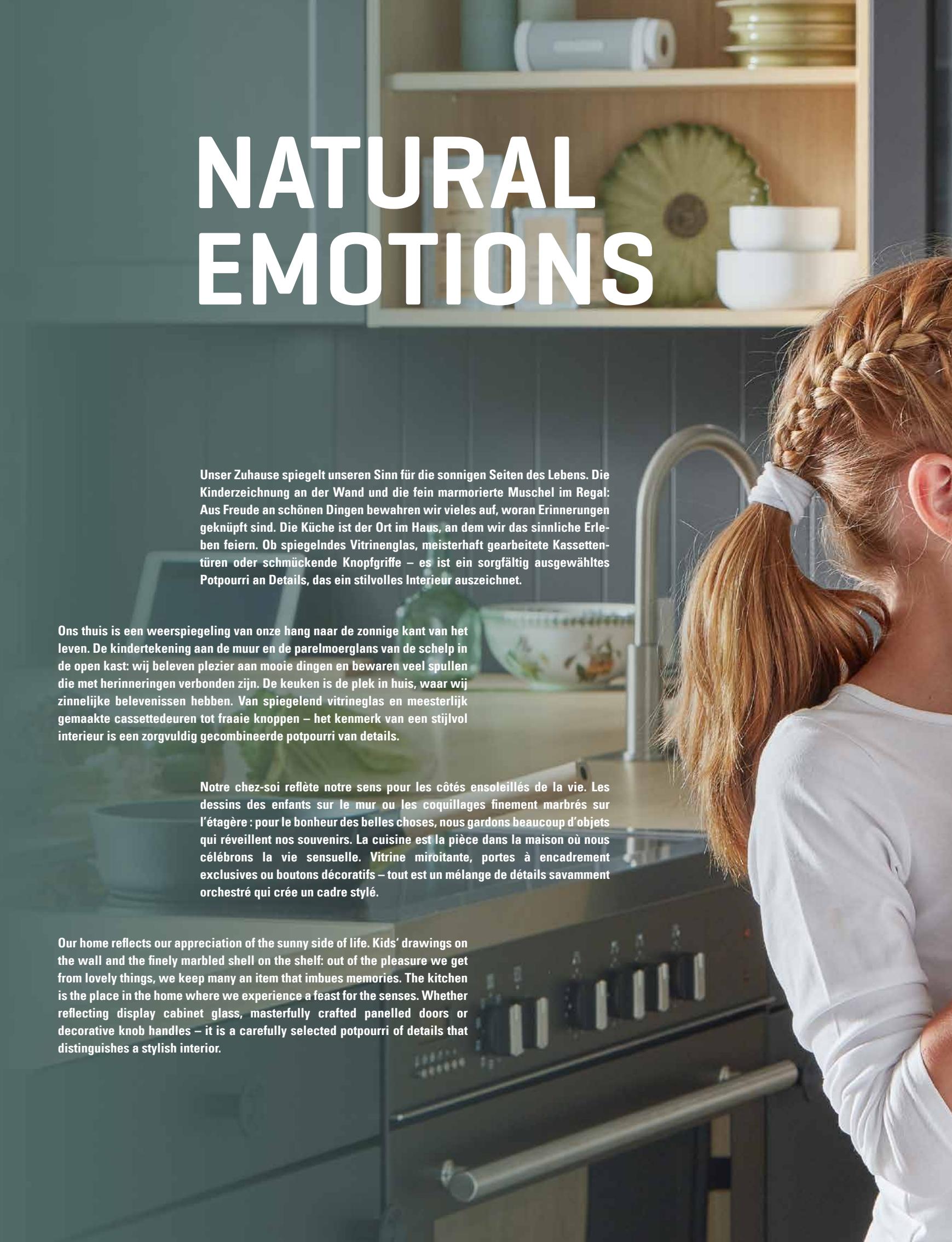
Die neue Freiheit beim Einrichten spielt mit der formalen Reduktion aufs Wesentliche. Die Line 45, hier mit eingefrästen Metallgriffleisten, hat ihren eigenen puristischen Stil. Die breiten Auszüge der Insel sind nicht nur Designelemente, sondern nehmen selbst Schweres gut sortiert auf. Mit leichter Hand Ordnung zu schaffen, gelingt in dieser Küche spielend. Akzentuiert überbrücken grazile Wandhänger und ein schwebendes Sideboard den Übergang zur Entspannungslounge mit Kamin.

ZONDER GREPEN EN GRENZEN. De nieuwe inrichtingsvrijheid speelt met reductie van vorm tot het essentiële. Line 45, hier met ingefreesde metalen greeplijsten, heeft zijn eigen puristische stijl. De brede laden van het eiland zijn niet alleen designelementen, maar bieden zelfs goed gesorteerde ruimte voor zware spullen. Eenvoudig voor orde zorgen, lukt in deze keuken met speels gemak. Geaccentueerde, gracieus aan de wand hangende kasten en een zwevend sideboard slaan een brug naar de ontspanningslounge met haard.

SANS POIGNÉE NI LIMITE. La nouvelle liberté d'aménagement joue avec les formes réduites à l'essentiel. La Line 45, ici avec les empreintes métalliques, dévoile toute la pureté de son style. Les larges coulissants de l'ilot ne sont pas que de simples éléments design, ils permettent également de tout bien ranger, même les objets lourds. L'ordre n'a jamais régné aussi facilement que dans cette cuisine. Les étagères murales élégantes et un buffet bas flottant concilient de façon remarquable la cuisine et l'espace détente avec cheminée.

FREE FROM HANDLES AND BOUNDARIES. The new flexibility in furnishing plays with a formal reduction to the essential. Line 45, here with recessed grip ledges, has its own purist style. The wide pull-outs in the island are not only design elements but also provide well-organised storage for heavy items. Keeping everything neat and tidy is child's play in this kitchen. An eye-catching, graceful wall-mounted open shelf unit and floating sideboard bridge the transition to the relaxing lounge with fireplace.

NATURAL EMOTIONS

A photograph showing the back and side profile of a woman with long, light brown hair styled in a braid. She is wearing a white long-sleeved shirt and is leaning over a dark-colored kitchen counter. Her hands are visible, working on something on the counter. In the background, there's a stainless steel faucet, a shelf with various items like bowls and a green decorative object, and a dark-colored cabinet.

Unser Zuhause spiegelt unseren Sinn für die sonnigen Seiten des Lebens. Die Kinderzeichnung an der Wand und die fein marmorierte Muschel im Regal: Aus Freude an schönen Dingen bewahren wir vieles auf, woran Erinnerungen geknüpft sind. Die Küche ist der Ort im Haus, an dem wir das sinnliche Erleben feiern. Ob spiegelndes Vitrinenglas, meisterhaft gearbeitete Kassetten türen oder schmückende Knopfgriffe – es ist ein sorgfältig ausgewähltes Potpourri an Details, das ein stilvolles Interieur auszeichnet.

Ons thuis is een weerspiegeling van onze hang naar de zonnige kant van het leven. De kindertekening aan de muur en de parelmoerglans van de schelp in de open kast: wij beleven plezier aan mooie dingen en bewaren veel spullen die met herinneringen verbonden zijn. De keuken is de plek in huis, waar wij zinnelijke belevenissen hebben. Van spiegelend vitrineglas en meesterlijk gemaakte cassettedeuren tot fraaie knoppen – het kenmerk van een stijlvol interieur is een zorgvuldig gecombineerde potpourri van details.

Notre chez-soi reflète notre sens pour les côtés ensoleillés de la vie. Les dessins des enfants sur le mur ou les coquillages finement marbrés sur l'étagère : pour le bonheur des belles choses, nous gardons beaucoup d'objets qui réveillent nos souvenirs. La cuisine est la pièce dans la maison où nous célébrons la vie sensuelle. Vitrine miroitante, portes à encadrement exclusives ou boutons décoratifs – tout est un mélange de détails savamment orchestré qui crée un cadre stylé.

Our home reflects our appreciation of the sunny side of life. Kids' drawings on the wall and the finely marbled shell on the shelf: out of the pleasure we get from lovely things, we keep many an item that imbues memories. The kitchen is the place in the home where we experience a feast for the senses. Whether reflecting display cabinet glass, masterfully crafted panelled doors or decorative knob handles – it is a carefully selected potpourri of details that distinguishes a stylish interior.







**YORK-B
5595**



Das beste Rezept für die Familienküche? Jede Menge Bewegungsfreiheit und extra viel Stauraum, kurze Wege und ein kommunikativer Treffpunkt im Herzen des Hauses – so lässt sich das Zusammenleben liebevoll gestalten und perfekt organisieren. Dank sorgfältig ausgewählter Details wie der Paneelrückwand und dem Mix aus Holzoptik, Glas und dunklen, matt lackierten Kassettentüren stehen die Zeichen auf Komfort und Gemütlichkeit.

HET RECEPTE? VEEL GOEDE IDEEËN. Het beste recept voor de gezinskeuken? Heel veel bewegingsruimte en extra veel opbergruimte, korte afstanden en een communicatief ontmoetingspunt centraal in huis – zo kan het samenleven liefdevol en perfect georganiseerd worden. Met zorgvuldig gekozen details zoals de paneelachterwand en de combinatie van houtdecor, glas en donkere, mat gelakte cassettedeuren zijn comfort en gezelligheid gegarandeerd.

LA RECETTE ? BEAUCOUP DE BONNES IDÉES. La meilleure recette pour la cuisine familiale ? Liberté de mouvement et beaucoup d'espace de rangement, le moins de pas possible et un centre de communication au cœur de la maison – pour cohabiter paisiblement et organiser parfaitement la vie de tous les jours. Les détails choisis avec le plus grand soin, tel que le panneau arrière et le mélange de bois, de verre et de portes à encadrement laquées mat, sont résolument placés sous le signe du confort et de la convivialité.

THE RECIPE? MANY GOOD IDEAS. The best recipe for the family kitchen? Plenty of room to manoeuvre and an extra large amount of storage space, short distances and a communication hub at the heart of the home – this is how living together can be lovingly designed and perfectly organised. With carefully selected details, such as the panelled splashback and the combination of wood effect, glass and dark, matt lacquered panelled doors, the signs all point to comfort and homeliness.



DAS REZEPT?
VIELE GUTE IDEEN.



78
79



Davon träumen viele: ein perfekt auf die eigenen Ansprüche eingerichteter Hauswirtschaftsraum gleich neben der Küche. Nur eine elegante Schiebetür trennt die beiden optimal geplanten Arbeitsbereiche. Energie sparende Elektrogeräte auf bequemer Höhe und jede Menge Stauraum für die Siebensachen der guten Haushaltsführung sorgen für Ordnung mit System. Auch die Farbauswahl der Fronten begeistert und passt sich der Wohnküche stilvoll an.

SESAM, OPEN U! Hiervan dromen veel mensen: een perfect op de eigen wensen afgestemde bijkeuken direct naast de keuken. Slechts een elegante schuifdeur scheidt de twee optimaal geplande werkgedeeltes. Energiezuinige elektrische apparaten op aangename hoogte en heel veel opbergruimte voor alle spullen van een goed gerund huishouden zorgen systematisch voor orde. Ook de kleurkeuze van de fronten is overtuigend en past stijlvol bij de woonkeuken.

SÉSAME, OUVRE-TOI ! Nombreux sont ceux qui en rêvent : une arrière-cuisine, parfaitement adaptée aux exigences personnelles, tout de suite à côté de la cuisine. Seule une belle porte coulissante sépare ces deux zones bien aménagées. L'électroménager basse consommation, placé à hauteur ergonomique, et beaucoup de place pour ranger tous les accessoires indispensables dans un ménage mettent fin au chaos. Et la couleur des façades, assortie au style de la cuisine ouverte, plaît énormément.

OPEN SESAME. Many people's dream: a utility room perfectly equipped to meet their very own needs right next to the kitchen. Only an elegant sliding door separates the two perfectly planned work areas. Energy-saving electrical appliances at a convenient height and plenty of storage space for the essentials of good housekeeping ensure systematic order. The choice of colours for the fronts also impresses and stylishly matches the look of the eat-in kitchen.



**SESAM,
ÖFFNE DICH!**







NOBEL-S
44469



DIE KUNST DES
FEINEN WOHNENS.





Manches hat auch nach Jahren noch Gültigkeit. Noblesse und Lebensart zeigen sich an vielen Details wie meisterhaft verarbeiteten Kassettentüren und großzügigen Vitrinenschranken, die mit Eleganz den Anspruch ihrer Besitzer widerspiegeln. Die Sehnsucht nach Beständigkeit und Wertigkeit wurde im Stil der Belle Époque mit einer neuen, persönlichen Note zeitgemäß interpretiert. Ein einladendes, vollendetes Ambiente als Zeichen eines Hauses, in dem Gäste stets willkommen sind.

DE KUNST VAN CHIC WONEN. Sommige dingen zijn ook na vele jaren nog actueel. Een chique stijl blijkt uit veel details, zoals de meesterlijk gemaakte cassettedeuren en de royale vitrinekasten, die de wensen van hun eigenaren met elegante weerspiegelen. Het verlangen naar degelijkheid en hoogwaardigheid werd met een nieuw, persoonlijk tintje op moderne wijze geïnterpreteerd in de stijl van de Belle Époque. Een uitnodigende, perfecte sfeer getuigt van een huis waarin gasten altijd welkom zijn.

L'ART D'HABITER NOBLEMENT. Certaines choses perdurent, même des années plus tard. Noblesse et art de vivre se reflètent dans de nombreux détails, tels que les portes à encadrement exclusives et les vitrines généreuses qui prouvent avec élégance les exigences des propriétaires. La quête de valeur et de pérennité a été rendue façon contemporaine dans le style de la Belle Époque avec une nouvelle touche personnelle. Une ambiance parfaite et accueillante prouvant que les invités sont toujours les bienvenus à la maison.

THE ART OF FINE LIVING. Some things hold true years down the line. Noblesse and lifestyle are reflected in so many details, such as masterfully crafted panelled doors and spacious display cabinets elegantly reflecting the exacting expectations of those who own them. A longing for down-to-earth consistency and perceived quality, interpreted in Belle Epoche style with a new, contemporary personal touch. An inviting, perfect ambience, demonstrating a home in which guests are always welcome.





**FRAME
3344**

VON ELEGANT BIS CHARMANT.



**ROYAL-H
7650**



88
89

BREDA-S 4340

Die Familie und Freunde stilvoll zu empfangen, ist der Herzenswunsch guter Gastgeber. Ob mit elegantem Hochglanz oder dezentem Mattlack – für ein anspruchsvolles Interieur stehen meisterhaft gefertigte Fronten zur Auswahl. Zeitgemäß geplante Kochzentren in traditioneller Optik, raffinierte Nischenausstattungen nach Maß und Küchentechnologie mit höchstem Bedienkomfort machen im Alltag viel Freude.

VAN ELEGANT TOT CHARMANT. Goede gastgevers willen familie en vrienden graag in stijl ontvangen. Voor een hoogwaardig interieur kan uit meesterlijk vervaardigde fronten worden gekozen – elegant hoogglanzend of ingetogen in een matte lak. Modern geplande kookcentra met een traditioneel uiterlijk, geraffineerde nisindelingen op maat en keukentechnologie met het hoogste bedieningscomfort geven veel plezier in het dagelijks leven.

DE L'ÉLÉGANCE AU CHARM. Être toujours prêt pour accueillir la famille et les amis, tel est le désir d'un hôte. Qu'elles soient élégamment brillantes ou discrètement laquées mat, de nombreuses façades exclusives sont disponibles pour un intérieur exigeant. Un espace cuisson moderne qui revête un aspect traditionnel, une crédence sur mesure parfaitement équipée et des appareils conviviaux facilitent la vie de tous les jours.

FROM ELEGANCE TO UTTER CHARM. Welcoming family and friends in style is everything for the perfect host. Be it elegant high-gloss finish or understated matt finish – masterfully crafted fronts are available for those placing exacting expectations on the cabinet interior. Cooking centres planned with a contemporary, traditional look, customised splashbacks and kitchen appliances that give maximum user convenience bring so much more pleasure to everyday kitchen routine.



FreeSTYLE



SHERWOOD
2041

LIEBLINGSPLATZ
FÜR FAMILIEN.





Großzügige Planungen in modularer Bauweise sind wie geschaffen für offene Grundrisse. Wo die Küche zum Mittelpunkt des Familienlebens wird, zählen gute Ideen. Weiße, halbhöhe Wände trennen die Raumfunktionen und bilden eine zweite Ebene, die Platz für Kräuter und Accessoires eröffnet. Bei der Konzeption unserer FreeStyle-Küche haben uns die Designer Kristina Meyer und Thorsten Rosenstengel vom Designbüro byform unterstützt. Sie wurden bereits mehrfach für den German Design Award nominiert und mit dem Red Dot Design Award ausgezeichnet.

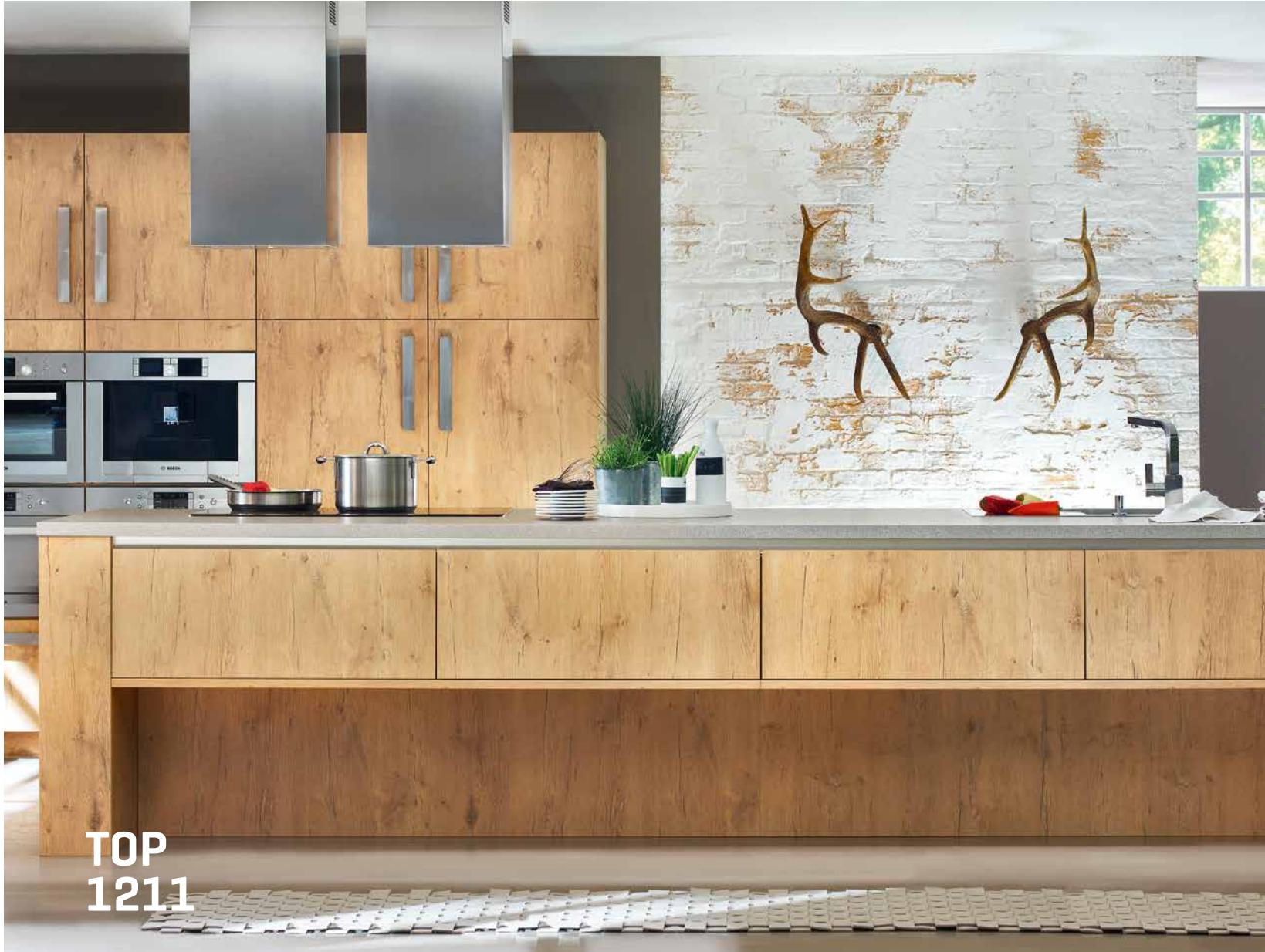
LIEVELINGSPLEK VOOR FAMILIES. Ruim opgezette planningen in modulaire constructie lijken geschapen te zijn voor open ruimtes. Waar de keuken het middelpunt van het gezinsleven wordt, tellen goede ideeën. Witte, half-hoge wanden scheiden de ruimtefuncties en vormen een tweede niveau dat ruimte aan kruiden en accessoires verschaft. Bij de ontwikkeling van onze FreeStyle-keuken hebben wij ondersteuning gekregen van de designers Kristina Meyer en Thorsten Rosenstengel van designstudio byform. Zij zijn reeds meerdere keren genomineerd voor de German Design Award en onderscheiden met de Red Dot Design Award.

92
93



L'ENDROIT PRÉFÉRÉ DE LA FAMILLE. Une planification généreuse et une conception modulaire sont parfaites pour les plans ouverts. Là où la cuisine est au centre de la vie familiale, ce sont les bonnes idées qui comptent. Les cloisons blanches à mi-hauteur séparent les zones de la pièce et constituent un deuxième niveau pour les condiments et les accessoires. Les designers Kristina Meyer et Thorsten Rosenstengel du studio de design byform nous ont aidés dans la conception de notre cuisine FreeStyle. Ils ont été nominés plusieurs fois au German Design Award et ont reçu le Red Dot Design Award.

FAVOURITE PLACE FOR FAMILIES. Spaciously planned configurations in a modular design are ideal for open-plan layouts. Where the kitchen becomes the hub of family life, good ideas are the key. White, half-height walls divide the room's function and form a second level, providing a place for herbs and accessories. In developing the concept for our FreeStyle kitchen, we were assisted by designers Kristina Meyer and Thorsten Rosenstengel from the byform design agency. They have been nominated for the German Design Award several times and have received the Red Dot Design Award.



TOP 1211

Unser Zuhause ist so viel mehr als nur irgendein Ort. Es einzurichten, erfordert deshalb Zeit und Fingerspitzengefühl. Viele sehnen sich in der Hektik des Alltags nach einer Komfortzone mit behaglicher Ausstrahlung. Voilà, hier laden großzügige Kochinseln zum gepflegten Miteinander ein. Extra hohe Oberschränke schaffen Platz. Designregale sind offen für schöne Stücke, die schnell griffbereit sein sollen.

RUIMTE VOOR PERSOONLIJKHEID. Unser Zuhause ist so viel mehr als nur irgendein Ort. Es einzurichten, erfordert deshalb Zeit und Fingerspitzengefühl. Viele sehnen sich in der Hektik des Alltags nach einer Komfortzone mit behaglicher Ausstrahlung. Voilà, hier laden großzügige Kochinseln zum gepflegten Miteinander ein. Extra hohe Oberschränke schaffen Platz. Designregale sind offen für schöne Stücke, die schnell griffbereit sein sollen.

Pièce personnalisée. Unser Zuhause ist so viel mehr als nur irgendein Ort. Es einzurichten, erfordert deshalb Zeit und Fingerspitzengefühl. Viele sehnen sich in der Hektik des Alltags nach einer Komfortzone mit behaglicher Ausstrahlung. Voilà, hier laden großzügige Kochinseln zum gepflegten Miteinander ein. Extra hohe Oberschränke schaffen Platz. Designregale sind offen für schöne Stücke, die schnell griffbereit sein sollen.

Room for personality. Unser Zuhause ist so viel mehr als nur irgendein Ort. Es einzurichten, erfordert deshalb Zeit und Fingerspitzengefühl. Viele sehnen sich in der Hektik des Alltags nach einer Komfortzone mit behaglicher Ausstrahlung. Voilà, hier laden großzügige Kochinseln zum gepflegten Miteinander ein. Extra hohe Oberschränke schaffen Platz. Designregale sind offen für schöne Stücke, die schnell griffbereit sein sollen.



RAUM FÜR
PERSÖNLICHKEIT.



VIEL PLATZ FÜR LIEBE GÄSTE.



Weiβ und Holz, Schwarz als Akzentgeber und ein Hauch von Industriecharme – so präsentiert sich der Landhausstil heute. Die Rahmenfronten mit den Knopfgriffen, der innen beleuchtete Vitrinenschrank und ein Massivholztisch mit Charakter sind wichtige Stilzutaten. Eine Küche, die dazu einlädt, das Leben mit Freunden zu feiern.

VEEL RUIMTE VOOR GASTEN. Wit en hout, zwart om accenten aan te brengen en een vleugje industriële charme – aldus presenteert zich de nieuwe landhuisstijl. De raamwerkfronten met de knopgrepen, de van binnenuit verlichte vitrinekast en een massief houten tafel met karakter vormen belangrijke stijlingrediënten. Een keuken die uitnodigt om het leven samen met vrienden te vieren.





YORK-S 5156

BEAUCOUP DE PLACE POUR LES INVITÉS. Blanc et bois, noir en guise de contraste et une pincée de charme industriel – voilà comment se présente le style campagnard contemporain. Les façades à cadre avec les boutons, la vitrine éclairée de l'intérieur et une table en bois massif de caractère font le charme de cet agencement. Une cuisine qui invite à célébrer la vie avec les amis.

PLENTY OF ROOM FOR GUESTS. White and timber, black as a statement maker and a breath of industrial charm – this is today's country house style. The framed fronts with knob handles, the internally illuminated glass display unit and a solid-wood table full of character are important style ingredients. A kitchen that extends an invitation to celebrate life with friends.





FEEL-B
40299

**INDIVIDUALISTEN ERWARTEN
UNVERWECHSELBARE LÖSUNGEN.**



Puristisch, perfekt geplant und passend ausgestattet: Hier zeigt sich ein Einrichtungskonzept, das aus jedem Blickwinkel überzeugt. Die grifffreie Gestaltung bringt die natürliche Schönheit des echten, naturbelassenen Holzes der Spessart-Eiche vollends zur Geltung. Dank Nischenausstattung, Auszügen und raffinierten Drehtablets ist stets alles in Reichweite, was man benötigt.

INDIVIDUALISTEN VERWACHTEN UNIEKE OPLOSSINGEN. Puristisch, perfect gepland en passend uitgerust: hier verschijnt een inrichtingsconcept dat van alle kanten overtuigt. De greeploze vormgeving laat de natuurlijke schoonheid van het echte, natuurlijk gelaten hout van de Spessart-eik helemaal tot zijn recht komen. Dankzij nisuitrusting, uittrekelementen en geraffineerde draaiplateaus is al het benodigde altijd binnen handbereik.

LES INDIVIDUALISTES VEULENT DES SOLUTIONS SINGULIÈRES. Puriste, minutieusement prévu et parfaitement équipé: cet aménagement convainc en tout point de vue. La conception sans poignée souligne la beauté naturelle du bois véritable authentique du chêne du Spessart. Grâce à l'aménagement de la crédence, des coulissants et de la tablette carrousel, tous les objets dont on a besoin sont à portée de main.

INDIVIDUALISTS EXPECT UNMISTAKABLE SOLUTIONS. Purist, perfectly planned and appropriately fitted out: this is a furnishing concept that impresses from every perspective. Handleless design perfectly brings out the natural beauty of real, untreated Spessart oak. Midway section fittings, pull-outs and clever revolving shelves keep everything you need in easy reach.



MONTANA
7710



Wo treffen sich Überraschungsgäste und beste Freunde am liebsten? Genau: in der Küche. Wo der Sekt und Bier kalt steht und kulinarische Happen nur eine Armlänge entfernt sind. Wo die Atmosphäre entspannt ist und man locker miteinander ins Gespräch kommt. Die Welt bleibt für eine Weile draußen und das Leben zeigt sich von seiner schönsten Seite. Wenn das keine guten Gründe sind, aus Ihrer Küche eine richtige Oase fernab des hektischen Alltags werden zu lassen.

Waar komen gasten en vrienden het liefste samen? Precies: in de keuken. Waar de champagne koud staat en culinaire hapjes maar één armlengte weg zijn. Waar de sfeer ontspannen is en men goede gesprekken met elkaar kan voeren. De wereld blijft even buiten en het leven laat zich van zijn mooiste kant zien. Als dat geen goede redenen zijn om uit uw keuken een echte oase ver van het gejaagde leven van alledag te laten worden.

Où les invités-surprises et les meilleurs amis aiment-ils se rencontrer ? Exact, dans la cuisine. Là où le Champagne est mis au frais et les amuse-bouche à portée de la main. Là où l'ambiance est placée sous le signe de la détente et où l'on peut discuter ensemble tranquillement. On oublie le reste du monde pour un instant et on prend la vie du bon côté. Autant de bonnes raisons pour que votre cuisine devienne un havre de paix, loin des remous de la vie.

Where do surprise guests and best friends like to meet best? Exactly: in the kitchen. Where bubbly is on ice and culinary delights are at arm's reach. Where the atmosphere is relaxed, and good conversation happens by itself. The world stays outside for a while and life shows itself from its best side. If these are not reason enough to let your kitchen become a real haven, well away from the hustle and bustle of everyday life.



ART OF LIVING





TOP
1601



ZEIT FÜR EINE
NEUE PERSPEKTIVE.





Neue Blickwinkel und offene Strukturen: Alles ist nur einen Handgriff oder ein, zwei Armlängen voneinander entfernt. Die mobilen Holzschuber des TakeAway-Systems bieten eine übersichtliche Aufbewahrung von Vorräten und lassen sich einfach von A nach B transportieren. Geschirr und Besteck verschwindet gut sortiert in den Innenauszügen des Hochschanks. Gewürzliebhaber und leidenschaftliche Köche haben Freude an der transportablen Gewürzaufbewahrung aus Holz. Eine zeitgemäße Küche angefüllt mit guten Ideen, die ein völlig neues Lebensgefühl vermittelt.

TIJD VOOR EEN NIEUW PERSPECTIEF. Nieuwe gezichtspunten en open structuren: alles is slechts een handeling of een, twee armlengtes van elkaar verwijderd. De mobiele houten laden van het TakeAway-systeem bieden overzichtelijke opbergmogelijkheden voor het bewaren van voorraden en kunnen eenvoudig worden meegenomen. Servies en bestek verdwijnen goed geordend in de binnenladen van de hoge kast. Kruidenliefhebbers en gepassioneerde koks beleven veel plezier aan het mobiele houten kruidenrek. Een moderne keuken voorzien van goede ideeën die een geheel nieuw leefgevoel uitstraalt.

TEMPS POUR UNE NOUVELLE PERSPECTIVE. De nouvelles perspectives et des structures ouvertes : tout à portée de main ou presque. Les tiroirs en bois amovibles du système TakeAway offrent un rangement structuré des provisions et peuvent être posés partout. La vaisselle et les couverts disparaissent bien rangés dans les coulissants intérieurs de l'armoire. Les amateurs d'épices et les cuisiniers passionnés aimeront le rangement des épices en bois portable. Une cuisine moderne pleine de bonnes idées qui procure une toute nouvelle sensation de vivre.

TIME FOR A NEW PERSPECTIVE. New perspectives and open structures: everything's in easy reach or just an arm's length away. The mobile wooden drawers in the TakeAway system provide clearly organised food storage and can easily be carried from A to B. Well sorted, tableware and cutlery find the perfect home in the tall unit's internal pull-outs. Anyone with a love of spice and passionate about cooking will find pleasure in the moveable spice storage containers made of wood. A contemporary kitchen brimming with good ideas that conveys an entirely new attitude to life.



Wer gern mit anderen kocht, für den ist die Y-Küche eine Offenbarung. Konsequent bis ins kleinste Detail durchdacht garantiert die innovative Formgebung ein großes Maß an Stauraum und Flexibilität im Alltag. Das Ypsilon-Modul kann frei stehend oder wandseitig platziert werden und ist dank seiner Offenheit in alle Richtungen ein echtes Kommunikationstalent.

Voor iedereen die graag samen met anderen kookt, is de Y-keuken een echte openbaring. Tot in het kleinste detail consequent doordacht, garandeert de innovatieve vormgeving veel opbergruimte en flexibiliteit in het dagelijkse leven. De Ypsilon-module kan vrijstaand of tegen de wand worden geplaatst en is dankzij zijn openheid naar alle richtingen een echt communicatietalent.

Quand on aime cuisiner à plusieurs, la cuisine Y est une véritable révélation. Intransigeante jusque dans les moindres détails, la forme innovante garantit le maximum de place et de flexibilité au quotidien. Le module Ypsilon peut être posé seul ou au mur et son ouverture dans toutes les directions fait de lui un maître de la communication.

For anyone who likes to cook with others, the Y kitchen is a revelation. Logically thought through down to every last detail, the innovative design guarantees plenty of storage space and flexibility in everyday kitchen routine. The Y module can be left free-standing or placed against the wall, and thanks to its openness in all directions, is a true talent in the communication stakes.



DESIGN BY
MICHAEL HILGERS





108
109

ARTE-B
3399



DirectLACK

Die großzügige, offene Raumgestaltung sprengt das Planungsdenken von gestern. Sie verbindet den Indoor- mit dem Outdoor-Bereich zu einem neuen Gefühl: Leben in der Natur. Die Ideen des bereits mehrfach ausgezeichneten Designers Michael Hilgers bringen es auf den Punkt. Seine Ypsilon-Küche lädt zum Miteinander ein und bündelt auf kompakte Weise jeden Komfort, den Sie sich wünschen. Die Funktionswand in Lärche mit integrierter Durchgangstür bietet viel Stauraum. Das Furnierbild des Holzes ist so einzigartig wie die Geschichte des Baumes, der über Jahrzehnte gewachsen ist. Kombiniert mit DirectLACK graphitschwarz strahlt Holz wohltuende Wärme aus.

WONEN HEEFT NIEUWE VORMEN NODIG. Een royale, open planning van de ruimte verjaagt het traditionele planningsdenken. Hier worden in- en outdoor met elkaar verbonden tot een nieuw gevoel: leven in de natuur. De ideeën van de herhaaldelijk onderscheiden designer Michael Hilgers zijn hiervan het levende bewijs. Zijn Ypsilon-keuken nodigt uit tot samenzijn en bundelt op compacte wijze al het denkbare comfort dat u maar wenst. De functionele wand in lariks met geïntegreerde doorgangsdeur biedt enorm veel opbergruimte. Het fineerbeeld van dit hout is zo uniek als de geschiedenis van de boom die in tientallen jaren is uitgegroeid tot wat hij is. In combinatie met DirectLACK grafietzwart straalt hout weldadige warmte uit.



MONTANA 7750

L'HABITAT A BESOIN DE NOUVELLES FORMES. L'aménagement ouvert, généreux repousse les limites architecturales d'hier. Il réunit l'intérieur et l'extérieur pour un nouveau sentiment: vivre dans la nature. Les idées du designer Michael Hilgers, souvent récompensé, le concrétisent à merveille. Sa cuisine Ypsilon invite à la rencontre et sa forme compacte offre tout le confort dont vous rêvez. La paroi fonctionnelle en mélèze avec porte intégrée est très spacieuse. Le bois plaqué est aussi unique que l'histoire de l'arbre qui a grandi pendant des décennies. Associé à DirectLACK noir graphite, le bois procure un bien-être chaleureux.



TakeAway

**DAS WOHNEN
BRAUCHT
NEUE FORMEN.**



HOME LIVING NEEDS NEW FORMS. Spacious, open-planned interior design leaves behind yesterday's approach to planning. It unites indoors with outdoors to create a new feeling: living in touch with nature. The ideas of multiple award-winning designer Michael Hilgers get right to the point. His Y kitchen extends an invitation to socialise and compactly brings together every convenience you could wish for. The function wall in larch with integrated through door provides generous storage space. The graining of the veneer is as unique as the history of the tree that has grown over many decades. Combined with graphite black DirectLACK, wood exudes a soothing warmth.





TOP
1591





IN DER HAUPTROLLE: DIE NATUR.

Unser Zuhause ist so viel mehr als nur ein Ort. In dieser Planung übernimmt die Natur die Regie. Warm in der Nuancierung und lebendig in der Maserung, bringt die Holzoptik Freude und Behaglichkeit ins Haus. Die Auszüge sind clever ausgestattet. Der Herd punktet mit integriertem Dunstabzug. In der Nische sorgt eine Schiebetür für ein raffiniertes Wechselspiel. Ein starker Auftritt mit vielen überzeugenden Details.

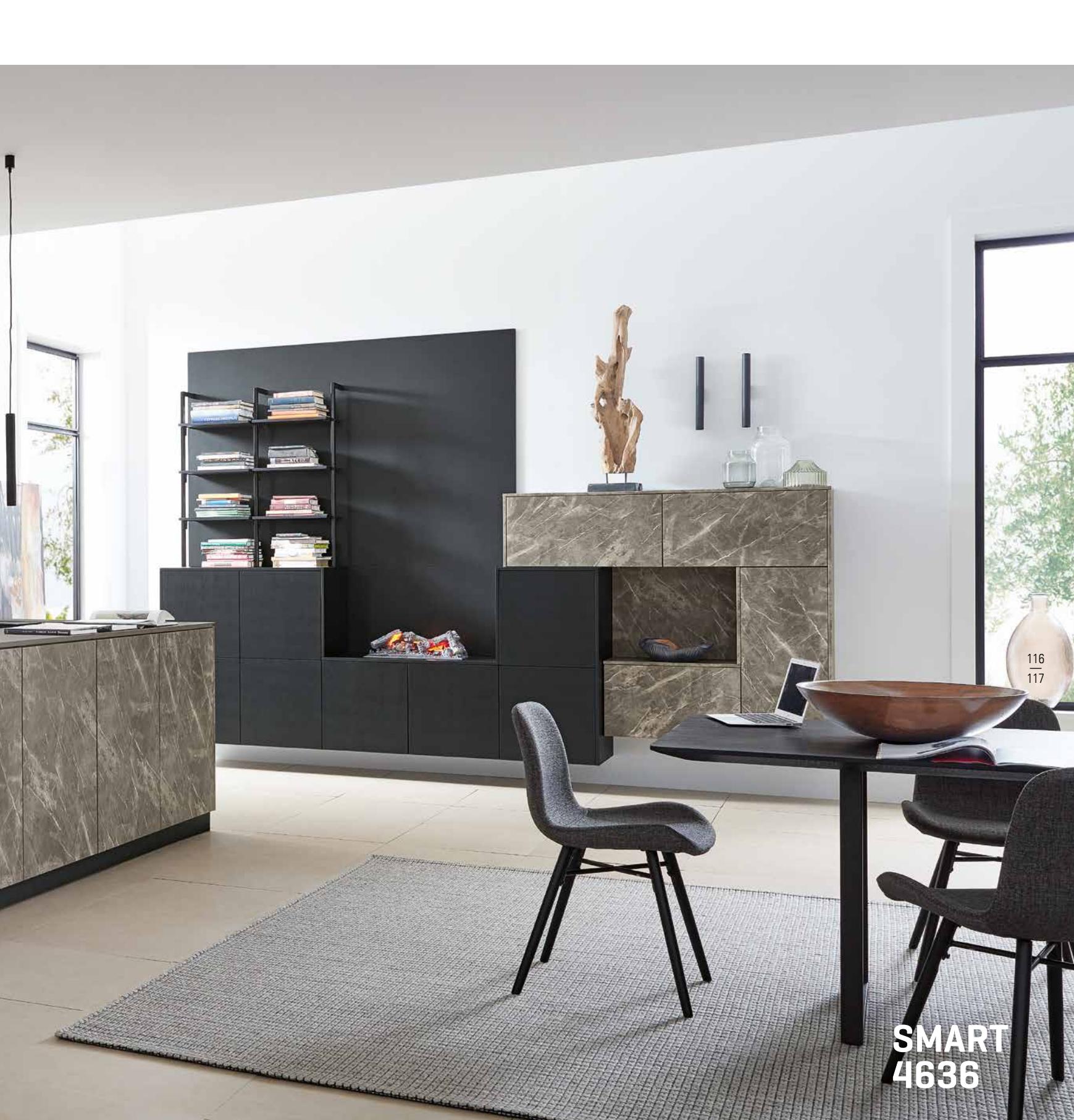
IN DE HOOFDROL: DE NATUUR. Ons huis is zoveel meer dan zomaar een plek. In deze planning neemt de natuur de regie over. Warme nuances en een levendige houttekening zorgen ervoor dat het houtdecor plezier en behaaglijkheid in huis brengt. De uittrekelementen zijn slim uitgerust. Het fornuis scoort met een geïntegreerde afzuiging. In de nis zorgt een schuifdeur voor een geraffineerde wisselwerking. Een sterke performance met veel overtuigende details.

DANS LE RÔLE PRINCIPAL : LA NATURE. Notre chez-soi est beaucoup plus qu'une simple pièce. Dans cette planification, la nature est la réalisatrice. Chaleureux en nuances et vivant dans le grain, le bois apporte joie et confort dans la maison. Les coulissants sont parfaitement équipés. La table de cuisson se distingue par la hotte intégrée. Une porte coulissante, dans la crédence, assure l'alternance. Une mise en scène impressionnante avec beaucoup de détails convaincants.

LEAD PART: NATURE. Our home is so much more than simply a place. In this scene, nature takes centre stage. Warm in nuance and vibrant in grain, the look of wood gives the home a sense of ease and comfort. The pull-outs are cleverly organised. The hob scores with integrated extractor. In the midway section, a sliding door puts on a clever act. An impressive performer with a host of talents.



**SMART
4636**







FASZINIERENDE RAUMWIRKUNG.



Am Innenleben erkennt man die Küche: Drehkarussells ermöglichen eine funktionale Auslastung und erlauben einen ergonomischen Zugriff. Innenauszüge präsentieren per leichtem Zug, was zur Verfügung steht. Die Hausbar schlägt die Brücke zum Entspannungsbereich. Sind die Schranktüren geschlossen, erinnert nur noch wenig an eine Küche. Edel glänzendes und matt satiniertes Steindekor trifft auf dunkel schimmernnde Holzstruktur – die Raumwirkung ist absolut faszinierend und lädt zum Wohnen und Wohlfühlen ein.

FASCINERENDE UITSTRALING. Een keuken herkent men aan het interieur: draaicarrousels maken een functionele benutting mogelijk en zorgen ervoor dat alles ergonomisch bereikbaar is. Binnenladen presenteren hun inhoud na er licht aan te trekken. De huisbar slaat een brug naar het gedeelte voor ontspanning. Wanneer de kastdeuren gesloten zijn, doet nog maar weinig aan een keuken denken. Chic glanzend en mat gesatineerd steendecor komt samen met donker stralend houtstructuur – de uitstraling is absoluut fascinerend en nodigt uit om te wonen en genieten.

PIÈCE FASCINANTE. On reconnaît la cuisine à sa vie intérieure : les tourniquets permettent une utilisation optimale de l'espace disponible et un accès ergonomique au contenu. Il suffit de tirer légèrement sur les coulissants intérieurs pour découvrir ce qui s'y cache. Le bar invite à la détente. Si les meubles sont fermés, peu de choses rappellent une cuisine. La pierre artificielle, précieusement brillante ou satinée mat, rencontre la structure bois aux reflets sombres – une pièce absolument fascinante qui invite à vivre et à se détendre.

FASCINATING IMPRESSION OF SPACE. What goes on inside says it all about a kitchen: carousel units are extremely practical and provide ergonomic access. Internal pull-outs present their contents in response to a gentle tug. The house bar extends an invitation to chill in the relaxation zone. With cupboard doors closed, little is reminiscent of a kitchen. Classy gloss and satin stone decor meets dark shimmering wood grain – the impression of space is nothing short of fascinating, extending an invitation to feel at home and be at ease.



SMART Glas





SMART 4031

VIRTUOSITÄT ZEIGT SICH IN VIELEN FACETTEN.

Kochen, Wohnen, Leben – ein Raum für viele Ansprüche. SMART Glas begeistert hier mit Raffinesse und Solidität im Alltag. Es präsentiert sich in griffloser Ästhetik und besticht durch hochwertige Optik, Stabilität, Kratzfestigkeit und Pflegeleichtigkeit. Der Clou: Das Material kann mit Whiteboard-Markern beschriftet werden. SMART Glas – so smart präsentieren sich Küchen für alle Generationen von heute.

VIRTUOSITEIT HEEFT VELE GEZICHTEN. Koken, wonen, leven – een ruimte voor allerlei invullingen. SMART Glas springt hier in het oog met raffinement en soliditeit voor het alledaagse leven. Het verschijnt ten tonele in greeploze esthetiek en valt in de smaak met zijn hoogwaardige uiterlijk, sterke, krasbestendigheid en onderhoudsgemak. Handig: het materiaal kan met whiteboard markers worden beschreven. SMART Glas – zo smart zijn keukens voor meerdere generaties vandaag de dag.

LA VIRTUOSITÉ AUX MULTIPLES FACETTES. Cuisiner, habiter, vivre – une pièce pour de nombreuses exigences. Ici, SMART Glas est apprécié pour sa noblesse et sa solidité dans la vie de tous les jours. Son esthétique sans poignée séduit par sa qualité, sa stabilité, sa résistance aux rayures et sa facilité d'entretien. Le clou: il est possible d'écrire sur ce matériau avec des marqueurs pour tableau blanc. SMART Glas – des cuisines ingénieuses pour les générations d'aujourd'hui.

VIRTUOSITY MANIFESTS ITSELF IN MANY FACETS. Cooking and living at home – a space for many needs. This is where SMART Glas excites with finesse and solidity in every day use. It comes in an aesthetically pleasing handleless appeal and captivates with a high-quality look, robustness, scratch resistance and easy maintenance. The clever part: you can write on the material with whiteboard markers. SMART Glas – kitchens for today's generations look as smart as this.



Außergewöhnliche Menschen brauchen ungewöhnlich schöne Orte. Mit ihrer Authentizität und Lebendigkeit im Ausdruck kommen Eiche und Echt-Keramik Beton Satin unserer Sehnsucht nach Individualität und Wertigkeit entgegen. Beide Materialien vermitteln das gute Gefühl, ein Stück Beständigkeit im Haus zu haben. Die grifffreien Klappen rund um den Kamin lassen sich per Fingertipp öffnen – genauso wie die Türen an den beiden Solitärmöbeln. Ihre klare Formensprache, unterstrichen durch den Verzicht auf Griffe, lässt die Schönheit der verwendeten Materialien zur Geltung kommen.

IN VUUR EN VLAM VOOR HET NIEUWE WONEN. Bijzondere mensen hebben bijzonder mooie plekken nodig. Door de authenticiteit en levendigheid in hun expressie komen eiken en echt keramiek beton satijn tegemoet aan ons verlangen naar eigenheid en hoogwaardigheid. Beide materialen geven het goede gevoel dat men iets bestendigs in huis heeft. De greepvrije kleppen rond de afzuigkap worden na licht aandrukken met de vingers geopend – net zoals de deuren van de twee losstaande meubels. Hun heldere vormentaal, geaccentueerd door het weglaten van grepen, laat de schoonheid van de gebruikte materialen helemaal tot zijn recht komen.

TOUT FEU TOUT FLAMME POUR LE NOUVEL APPARTEMENT. Les personnes exceptionnelles ont besoin d'endroits exceptionnellement beaux. Avec leur authenticité et leur vivacité, le chêne et la céramique véritable béton satin comblient tous nos souhaits de valeur et d'individualité. Ces deux matériaux procurent le sentiment de stabilité dans la maison. Les abattants sans poignée autour de la cheminée s'ouvrent sur simple pression du doigt – tout comme les portes des deux solitaires. Leurs lignes pures, soulignées par l'absence de poignées, met en valeur la beauté des matériaux utilisés.

FIRRED UP FOR A NEW WAY OF LIVING. Exceptional people need exceptionally beautiful places. With their authenticity and vibrancy of expression, oak and real ceramic concrete satin embrace our longing for individuality and perceived quality. Both materials communicate the reassuring sense of having permanence and stability in the home. The handleless flap doors surrounding the fireplace open at the press of a finger – in just the same way as the doors on the two items of standalone furniture. Their clean-cut styling, emphasised by the absence of handles, brings out the beauty of the materials used.



CERAMIC
7850

FEUER UND FLAMME
FÜRS NEUE WOHNEN.

122
123





FÜHLBARE UNTERSCHIEDE.

124
125

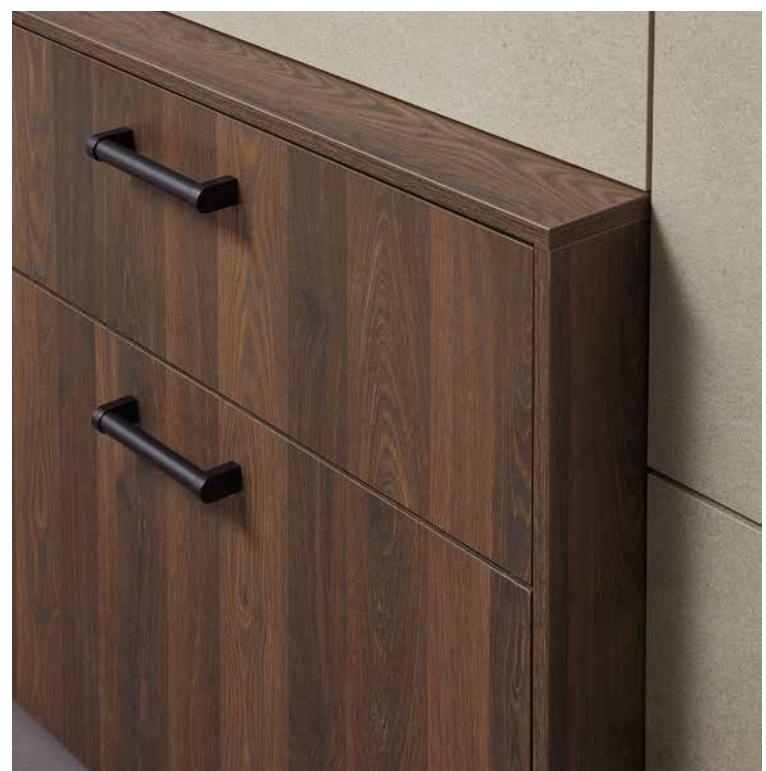
RIVA 2101

Eine gute Gestaltung spricht unsere Emotionen an. Die kubische Formensprache der Kochinsel wirkt eindrucksvoll wie eine Skulptur. Authentische Holztexturen begeistern mit dreidimensionaler Optik und Haptik. Dunkle Akzente lassen naturfarbene Flächen im Sandsteindekor umso heller leuchten. Strahlend schön sind die Vitrinenschränke, die im Zusammenspiel mit den Regalen und dem Sideboard das betont wohnliche Ambiente dieser Planung unterstreichen.

TASTBARE VERSCHILLEN. Het kookeiland oogt indrukwekkend, als een sculptuur. Authentieke houttexturen overtuigen door hun driedimensionale uiterlijk en structuur. Donkere accenten laten naturelkleurige oppervlakken in zandsteendecor des te lichter stralen. Stralend mooi zijn de vitrinekasten die in combinatie met de rekken en het sideboard de nadrukkelijk gezellige sfeer van de planning accentueren.

DIFFÉRENCES TANGIBLES. L'îlot de cuisson est aussi impressionnant qu'une sculpture. Les textures bois authentiques séduisent par leur visuel et leur toucher tridimensionnels. Les touches foncées font encore plus ressortir les surfaces naturelles décor grès. Les vitrines resplendissantes soulignent avec les étagères et le buffet bas l'ambiance résolument chaleureuse de cette planification.

NOTICEABLE DIFFERENCES. Cooking island cuts an impressive figure, almost sculptur-esque. Authentic wood textures fascinate with their three-dimensional look and feel. Dark accentuations bring even greater radiance to natural-coloured surfaces in sandstone effect. The glass cabinets radiate beauty and, combined with the open shelf units and sideboard, underscore the homely ambience of this exquisite composition.



WOHLORGANISIERT ZU WOHNEN, MACHT FREUDE.

Die meisten von uns legen viel Wert aufs Äußere. Schließlich ist der erste Eindruck besonders wichtig. Doch noch entscheidender ist, was sich beim näheren Hinsehen offenbart. Hält die großartige Optik, was sie versprochen hat? Wo Organisationssysteme uns den Alltag erleichtern, herrscht Ordnung bis in den letzten Winkel. Variable Boxeneinteilungen helfen beim Ein- und Ausräumen. Ausfahrbare Regale kommen uns entgegen. Schubkästen nehmen alles auf, was wir im Alltag brauchen. Es ist wohltuend, wenn die innere Ästhetik der äußerlichen Schönheit in nichts nachsteht.

HET IS HEERLIJK OM GOED GEORGANISEERD TE WONEN. De meeste mensen hechten veel belang aan het uiterlijk. Tenslotte is vooral de eerste indruk erg belangrijk. Maar nog belangrijker is, wat er bij nadere beschouwing allemaal duidelijk wordt. Kan het geweldige uiterlijk de verwachtingen waarmaken? Als organisatiesystemen het dagelijkse leven vereenvoudigen, heerst er tot in het laatste hoekje orde. Variabele boxenindelingen helpen bij het in- en uitruimen. Uitschuifbare rekken komen ons tegemoet. In laden is plaats voor alles wat wij dagelijks nodig hebben. Het is aangenaam wanneer de innerlijke esthetiek in geen enkel opzicht onder hoeft te doen voor de uiterlijke schoonheid.

LA JOIE D'HABITER DE MANIÈRE ORGANISÉE. Nombreux sont ceux qui parmi nous accordent beaucoup d'importance aux apparences. En effet, la première impression est toujours la bonne. Mais ce qui compte encore plus, c'est ce qui se manifeste au deuxième coup d'œil. L'ensemble grandiose tient-il ses promesses ? Là où les systèmes d'organisation facilitent notre vie, l'ordre règne jusque dans les moindres recoins. Les compartimentages variables aident à ranger et à sortir. Les étagères télescopiques viennent à notre rencontre. Les tiroirs accueillent tout ce dont nous avons besoin chaque jour. Cela fait du bien quand les valeurs intérieures n'ont rien à envier à la beauté extérieure.

LIVING IN A WELL-ORGANISED HOME IS NOTHING SHORT OF PLEASURABLE. Most of us attach tremendous importance to appearances. After all, the first impression is particularly important. But even more important is what's revealed on closer inspection. Does that fantastic look keep what it has promised? Where organiser systems make everyday life easier, we can expect perfect order in every last corner. Variable box partitioning helps to put things away and get them out. Extending shelves come out to meet us. Drawers hold everything we need in everyday routine. It feels good when internal aesthetics complement external beauty.



126
127



LINE E





128

129

Komfort
Küchen

MIAMI
3146



LINE 45



FLAIR-S
40095



Black
Line

OPAL-H
5656



BlackLine heißt die Antwort auf exklusive Designansprüche. Sorgfältig ausgewählte Materialien und eine innovative Ausstattung formen ein repräsentatives Gesamtbild. Das puristische Gestaltungskonzept fasziniert mit illuminierten, ergonomisch geformten Griffleisten in Kombination mit der attraktiven „Tip on“-Technologie. Keine Frage: Bei der BlackLine geht es um nichts weniger als um Perfektion.

EEN LUST VOOR HET OOG EN VOOR DE ANDERE ZINTUIGEN. BlackLine is het antwoord op exclusieve designeisen. Zorgvuldig geselecteerde materiaal-soorten en een innovatieve uitrusting vormen een representatief totaalplaatje. Het puristische ontwerp fascineert met verluchte, ergonomisch gevormde greeplijsten in combinatie met de aantrekkelijke ‘Tip on’-technologie. Onmiskenbaar: bij de BlackLine gaat het om niets minder dan perfectie.

UNE ŒUVRE D'ART POUR LES SENS. BlackLine est la réponse aux exigences exclusives en matière de design. Les matériaux minutieusement sélectionnés et un équipement innovant constituent un ensemble représentatif. La pureté fascine avec la gorge de poignées illuminée, ergonomiques et dotées de la technologie «Tip-on». C'est sûr: dans la cuisine BlackLine, il ne s'agit de rien de moins que de la perfection.

A SHOWPIECE FOR THE SENSES. BlackLine is the answer to exclusive design expectations. Carefully selected materials and an innovative outfit create a prestigious overall picture. The purist design concept fascinates with illuminated, ergonomically shaped grip ledges combined with attractive “Tip on” technology. No question: BlackLine is about nothing less than perfection.



134
135



EIN GLANZSTÜCK
FÜR DIE SINNE.



VIELFALT IST PROGRAMM, WENN WIR PLANEN.

Wie bei einem guten Kochrezept steckt das Besondere im Detail. In der Auswahl und Kombination der Zutaten, in der Art der Zubereitung, des Würzens und Garnierens. Ganz ähnlich verhält es sich bei der Planung einer Küche. Es kommt darauf an, viele gute Zutaten so miteinander zu verbinden, dass das Ergebnis in jeder Hinsicht begeistert. Da diese Planung überaus komplex ist und spezielles Wissen und Erfahrung erfordert, legen wir Ihnen eine ausführliche Beratung ans Herz.

ALLES DRAAIT OM VEELZIJDIGHEID ALS WIJ PLANNEN. Net als bij een goed recept, zit het bijzondere vaak in het detail. In de selectie en combinatie van ingrediënten, in de bereidingswijze, in de wijze van kruiden en garneren. Hetzelfde geldt voor de planning van een keuken. Het is van belang om vele goede ingrediënten zo met elkaar te verbinden, dat het resultaat in elk opzicht in de smaak valt. Omdat deze planning ronduit complex is en speciale kennis en ervaring vereist, voorzien wij u graag van uitvoerig advies.



LA VARIÉTÉ EST AU PROGRAMME QUAND NOUS PRÉVOYONS. Tout comme dans une bonne recette, ce sont les ingrédients qui font la différence. Dans le choix et la manière de les combiner, de les préparer, de les épicer et de les présenter. C'est aussi la façon de créer une cuisine. Tout l'art est de les combiner avec passion et élégance. Étant donné que cette planification complexe implique des connaissances spécifiques, nous vous conseillons vivement de bien vous renseigner.

DIVERSITY IS THE NAME OF THE GAME WHEN WE PLAN A KITCHEN. Like a good recipe, it's often the fine detail that makes it so special. In selecting and combining ingredients, in the way it is prepared, in the type of seasoning and garnishing. All very similar to planning a kitchen. For a result to leave you delighted in every respect, it's a matter of how many good ingredients are combined with each other. As planning all this is extremely complex and demands special knowledge and experience, we strongly recommend you ask for detailed advice.



ALLES UNTER DACH UND FACH.

Ordnung zu halten fällt leicht, wenn alles seinen festen Platz hat. Es lohnt, sich die eigenen Wünsche und Gewohnheiten rund ums Kochen bewusst zu machen. Denn so lassen sich Lösungen nach Maß realisieren, z. B. mit Innenschubkästen und individuell einstellbaren Organisationstools in Auszügen. Pfiffig: Die Frischeauszüge für Lebensmittel sind mit einem Schubdeckel aus Acrylglas ausgestattet.

ALLES MOOI ONDERGEBRACHT. De boel netjes houden is makkelijk als alles een vaste plek heeft. Het is de moeite waard om zich bewust te worden van de eigen wensen en gewoonten rondom het koken. Want op die manier kunnen oplossingen op maat worden gerealiseerd, bijv. met uittrekbare plateaus voor keukenapparaten, zwaar belastbare uittrekelementen voor kratten en mobiele boxen die het tafeldekken vereenvoudigen. Kien: de verschouduittrekelementen voor levensmiddelen zijn voorzien van schuifdeksels van acrylglass.

CHAQUE CHOSE À SA PLACE. C'est facile de bien ranger quand tout a une place attitrée. Cela vaut la peine de prendre conscience de ses désirs et habitudes tout autour de l'art de cuisiner. Car ce n'est qu'ainsi qu'il est possible des réaliser les solutions sur mesure, par ex. avec des tiroirs intérieurs ou des ustensiles d'aménagement individuellement réglables pour les coulissants. Judicieux: les coulissants fraîcheur pour les denrées alimentaires sont équipés d'un couvercle en verre acrylique.

EVERTHING IN ITS PLACE. Keeping the kitchen neat and tidy is easy when everything has its place. It is worthwhile giving conscious thought to your own wishes and cooking habits. Then, it is possible to provide customised solutions, such as with pull-out shelves for kitchen appliances, heavy-duty pull-outs for bottle crates and mobile boxes that make easy work of setting the table. Ingenious: the pull-outs for keeping food fresh are fitted with an acrylic glass lid.



138
139





MAXIMAL FUNKTIONAL.

So elegant kann Ordnungthalten sein: Unsere Auszüge präsentieren auf den ersten Blick ihr Innenleben. Mit verglasten Frontseiten bleibt schon beim Öffnen der Schranktüren nichts im Verborgenen. Passende Innenorganisationssysteme aus Holz, Metall oder Glas sorgen dafür, dass alles an seinem Platz bleibt. Und das Beste: Die Auszüge fahren nach kurzem Antippen flüsterleise in den Schrank zurück.

MAXIMAAL FUNCTIONEEL. Zo elegant kan opgeruimdhed zijn: onze uittrekelementen laten al op het eerste gezicht hun binnenleven zien. Met frontzijden van glas blijft al bij het openen van de kastdeuren niets verborgen. Passende binnenorganisatiesystemen van hout, metaal of glas zorgen ervoor dat alles netjes op zijn plek blijft. En het mooiste van alles: de uittrekelementen schuiven na kort aantippen fluisterstil terug in de kast.

LE MAXIMUM DE FONCTIONNALITÉ. La preuve que l'ordre peut être élégant: nos coulissants présentent leur contenu en un seul coup d'œil. Dès que l'on ouvre les portes, les bandeaux frontaux vitrés ne peuvent rien cacher. Les systèmes d'aménagement intérieur en bois, métal ou verre veillent à ce que tout reste en place. Et le plus fort : une simple pression du doigt suffit pour refermer en silence les coulissants.

MAXIMUM FUNCTIONALITY. Keeping order can be as elegant as this: our pull-outs instantly present their contents. With glass front panels, everything is revealed the moment the cabinet doors are opened. Matching interior organisation systems in wood, metal or glass ensure that everything stays in its place. And the best part: the pull-outs close again in virtual silence at the mere press of a finger.







142
143

WIE VIEL KOMFORT DARF ES SEIN?

Eins, zwei, drei ... Sie haben einen Wunsch frei. Wovon haben Sie schon immer geträumt? Vielleicht von einer Kaffeebar, die auf Knopfdruck duftende Gourmetqualität liefert? Wir bieten Ihnen durchdachte Lösungen auch für besondere Ansprüche rund ums Wohnen, Kochen und Genießen. Mit Drehtablets und Türregalen ist in den Schränken alles griffbereit, was Sie für Ihre nächste Kaffeepause brauchen.

HOEVEEL COMFORT MAG HET ZIJN? Eén, twee, drie ... U mag nog een wens doen. Waar heeft u altijd al van gedroomd? Misschien van een koffiebar die met een druk op de knop heerlijk geurende baristakwaliteit levert? **Wij** bieden u doordachte oplossingen ook voor bijzondere eisen en wensen rondom het wonen, koken en genieten. Met draaiplateaus en deurrekken is in de kasten alles binnen handbereik, wat u voor uw volgende koffiepauze nodig heeft.

COMBIEN DE CONFORT SOUHAITEZ-VOUS? Un, deux, trois... Faites un vœu. De quoi avez-vous toujours rêvé? Peut-être d'un bar à café qui, sur pression, répand une délicieuse odeur? Nous vous proposons des solutions judicieuses, capables même de satisfaire les exigences les plus sévères pour le plaisir d'habiter, de cuisiner et de déguster. Avec des tablettes pivotantes et des étagères de porte dans les meubles, tout est prêt pour une pause café bien méritée.

HOW MUCH CONVENIENCE DO YOU WANT? One, two, three ... What is it to be. What have you always dreamed of? Of a coffee bar, maybe, serving gourmet quality with irresistible aroma at the press of a button? We can provide you with carefully considered solutions that cater to any particular expectation on home life, cooking and indulging. Easily reached; rotating trays and door shelves inside keep everything you need for your next coffee break.

PLATZ BIS IN JEDER ECKE.



Eckschränke nutzen den zur Verfügung stehenden Platz aus. Dank der voll ausschwenkbaren „Le Mans“-Drehböden brauchen Sie sich nicht zu Recken und strecken. Ein Fingertipp genügt – und schon offenbart sich der Schrankinhalt. Bequemer geht es nicht. Praktisch sind auch herausziehbare Tablarböden mit mobilen Boxen. Gerne mit Glasfenstern – das sorgt für Übersichtlichkeit.

RUIMTE TOT IN IEDER HOEKJE. Hoekkasten benutten de ter beschikking staande ruimte. Dankzij de volledig uitdraaibare Le Mans draaiplateaus hoeft u niet te rekken of u uit te strekken. Lichte aantippen met een vinger is voldoende – en de kastinhoud wordt zichtbaar. Eenvoudiger kan niet. Praktisch zijn ook uittrekbare plateaus met mobiele boxen. Graag met ruiten – dat zorgt voor overzichtelijkheid.



TakeAway

DE LA PLACE JUSQUE DANS LES MOINDRES RECOINS. Les encoignures utilisent toute la place disponible. Les plateaux pivotants Le Mans vous évitent de vous étirer ou de vous contorsionner. Une simple pression du doigt suffit – et le meuble dévoile tout son contenu. Difficile de faire plus confortable. Les étagères escamotables avec boîtes amovibles sont également très pratiques. Volontiers avec des bandeaux vitrés – pour une meilleure visibilité.

MAXIMUM USE OF SPACE. Corner units utilise every inch of available space. Fully swivelling Le Mans carousel shelves means there is no need to stretch your arm to reach anything. A press of the finger is all it takes – to reveal everything inside. It doesn't get more convenient than this. Also practical are the pull-out shelves with mobile boxes. With practical glass fronts – to let you exactly see what's inside.



FUNKTIONALITÄT ALS MASS ALLER DINGE.



Eine kompakte Komfortküche in einem Schrank, dessen Koffertüren sich unsichtbar ver-
senken, Küchengeräte auf ergonomischer Höhe und eine Innenorganisation, die auch
Backbleche gut unterbringt – es sind genau diese Features, die den Alltag erleichtern.
Und ganz nebenbei richtig Freude machen. Qualität ist eben immer die Summe vieler
Details.

FUNCTIONALITEIT ALS MAATSTAF VOOR AL HET ANDERE. Een compacte comfortabele keuken in een kast met kofferdeuren die onzichtbaar verdwijnen, keukenapparaten op ergonomische hoogte en een binnenorganisatie die bakplaten opbergt – dat zijn precies de features die het leven van alledag aangenamer maken. En trouwens ook echt leuk zijn. Kwaliteit is nu eenmaal de som van vele details.

LA FONCTIONNALITÉ EST LA MESURE DE TOUTE CHOSE. Une cuisine confort compacte dans un meuble dont les portes à coffrage disparaissent, l'électroménager à hauteur ergonomique et un aménagement intérieur qui permet de ranger les plaques à pâtisserie – ce sont exactement ces caractéristiques qui facilitent la vie de tous les jours. Et procurent une grande joie. La qualité est toujours la somme de beaucoup de détails.

FUNCTIONALITY AS THE MEASURE OF ALL THINGS. A compact, user-friendly kitchen in a cabinet with storage doors that retract into the sides where they are hidden from view, kitchen appliances at an ergonomic height and interior organisers that keep baking trays neatly in their place – precisely features like these that take the effort out of everyday routine. And on top of this – they are a real pleasure too. Quality is quite simply always the sum of many details.

SAUBERE SACHE.

Wer die Umwelt in Schutz nehmen will, trennt seine Abfälle. Denn nur so kann zumindest ein Teil der Haushaltsabfälle dem Recyclingkreislauf zugeführt werden. Doch ob Altpapier, Kunststoff und Metall, Altglas oder Restmüll – die Abfalltrennung benötigt Platz und ein System. Gut, wenn man von Anfang an daran denkt. Tipp: In Spülenschränken lohnt ein Blick aufs Detail. Hier ist Platz für vieles, was täglich griffbereit sein muss.

FRAAIE ZAAK. Wie aan het milieu denkt, scheidt zijn afval. Want dat is de enige manier om in elk geval een deel van het huishoudelijk afval te kunnen recyclen. Maar of het nu gaat om oud papier, kunststof, metaal, oud glas of restafval – voor afvalscheiding is ruimte en een systeem nodig. Het is goed als hieraan van meet af aan wordt gedacht. Tip: in spoelkasten is een blik op de details de moeite waard. Hier is ruimte voor veel dingen die dagelijks binnen handbereik moeten zijn.

UNE HISTOIRE PROPRE. Vouloir protéger l'environnement, c'est trier ses déchets. Car c'est la seule façon de recycler au moins une partie des déchets ménagers. Toutefois qu'il s'agisse de vieux papier, de plastique et de métal, de vieux verre ou de déchets non recyclables – leur tir requiert de la place et un système. Mieux vaut donc y penser dès le début. Conseil : les sous-évier valent la peine que l'on regarde de plus près. Ici, il y a toute la place qu'il faut.

NEAT JOB. Anyone wanting to protect the environment sorts their waste. Because at least in this way is it possible to recycle part of the household waste that accumulates. But whether waste paper, plastic and metal, waste glass or non-recyclable waste – sorting it takes up space and this must be done systematically. All the better when you bear this in mind from the start. Tip: it is worthwhile paying attention to detail inside the sink base unit. It provides a place to keep the many things that need to be in easy reach every day.





MIT LICHT GESTALTEN.

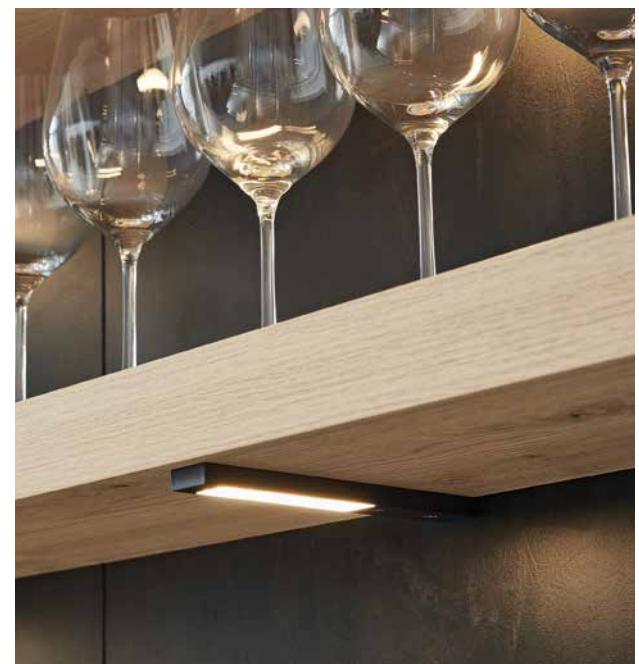
Licht ist ein wichtiges Gestaltungsmittel der Innenarchitektur. Es setzt Akzente und schafft eine stimmungsvolle Atmosphäre. In Arbeitsbereichen ist gutes Licht unverzichtbar, um zu jeder Tageszeit optimal arbeiten zu können. Darüber hinaus sind Leuchten wesentliche Designelemente, die stilprägend wirken. Planen Sie mit uns Ihr Beleuchtungskonzept nach Maß.

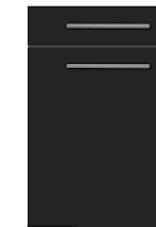
VORMGEVEN MET LICHT. Licht is een belangrijk architectonisch vormgevingselement. Het brengt accenten aan en zorgt voor sfeer. Voor werkgedeeltes is licht onmisbaar om op ieder tijdstip van de dag goed te kunnen werken. Bovendien zijn lampen belangrijke designelementen die bepalend zijn voor de stijl. Plan met ons uw verlichtingsconcept op maat.

ET LA LUMIÈRE FUT. La lumière est un outil essentiel dans la décoration intérieure. Elle permet de mettre en valeur et confère une ambiance chaleureuse. Elle est indispensable là où l'on travaille afin de pouvoir vaquer à ses occupations à toute heure de la journée. Par ailleurs, les luminaires sont également des éléments design importants qui permettent d'afficher son style. N'hésitez pas à nous contacter pour concevoir votre éclairage sur mesure.

DESIGNING WITH LIGHT. Light is a key creative element in interior design. It makes statements and conjures an enchanting mood. To ensure safety at any time of the day, it is indispensable in work zones. Lights are also key design elements that have a huge impact on defining style. Plan your customised lighting concept with us.





PREISGRUPPE PRIJSGROEP GROUPE DE PRIX PRICE GROUP							
1	TOP	TOP	TOP	TOP	TOP	TOP	TOP
XL/GL 1011-1014 premiumweiß premiumwit blanc premium premium white	XL/GL 1026-1029 lichtgrau lichtgrijs gris clair light grey	XL/GL 1051-1054 magic-grau magic-grijs gris magic magic grey	XL/GL 1056-1059 graphitschwarz grafietzwart noir graphite graphite black	XL/GL 1116-1119 Magnolia magnolia magnolia magnolia	XL/GL 1181-1184 edelstahlfarbig roestvrijstaalkleurig coloris acier inoxydable stainless steel-coloured	XL/GL 1186-1189 Cubanit Cubanit cubanite Cubanite	
 TOP XL/GL 1211-1214 Castell-Eiche Castell eiken chêne Castell Castell oak effect	 TOP XL/GL 1251-1254 premiumweiß glänzend premiumwit glanzend blanc premium brillant gloss premium white	 TOP XL/GL 1256-1259 Magnolia glänzend magnolia glanzend blanc magnolia brillant gloss magnolia	 TOP XL/GL 1266-1269 Platin-Eiche Platina eiken chêne platine Platinum oak effect	 TOP XL/GL 1276-1279 Chateau Eiche Chateau eiken chêne Château Chateau oak effect	 TOP XL/GL 1296-1299 Kaschmir matt kasjmier mat cachemire mat cashmere matt	 TOP XL/GL 1301-1304 premiumweiß matt premiumwit mat blanc premium mat premium white matt	 TOP XL/GL 1306-1309 Magnolia matt magnolia mat magnolia mat magnolia matt
 TOP XL/GL 1336-1339 Eiche Nebraska eiken Nebraska chêne Nebraska Nebraska oak	 TOP XL/GL 1341-1344 Eiche Nautik eiken nautiek chêne nautique nautical oak	 TOP XL/GL 1346-1349 schneeweiß glänzend sneeuwwit glanzend blanc neige brillant gloss snow white	 TOP XL/GL 1351-1354 schneeweiß matt sneeuwwit mat blanc neige mat snow white matt	 TOP XL/GL 1396-1399 Delphin grau matt dolfijngrijs mat gris dauphin mat dolphin grey mat	 TOP XL/GL 1421-1424 Achatweiß agaatwit blanc agate white agate	 TOP XL/GL 1426-1429 Achatweiß Spachteloptik agaatwit plamuurlook blanc agate effet mastic white agate putty effect	 TOP XL/GL 1431-1434 Achatweiß glänzend agaatwit glanzend blanc agate brillant gloss white agate
 TOP XL/GL 1456-1459 Rauch eiche dunkel donker rookeiken chêne fumé foncé dark smoked oak	 TOP XL/GL 1461-1464 Eiche Cognac eiken cognac chêne Cognac Cognac oak	 TOP XL/GL 1466-1469 Beton-Optik Opal betonlook opaal aspect béton opale opal concrete effect	 TOP XL/GL 1471-1474 Beton-Optik Perlgrau betonlook parelgrijs aspect béton gris perle pearl grey concrete effect	 TOP XL/GL 1481-1484 Mammut-Eiche natur mammoet eiken naturel chêne mammouth naturel natural mammoth oak	 TOP XL/GL 1486-1489 schwarz zwart noir black	 TOP XL/GL 1491-1494 Wildeiche wild eiken chêne sauvage wild oak	 TOP XL/GL 1496-1499 Piemont Eiche Piemont eiken chêne Piemont Piemont oak
 TOP XL/GL 1506-1509 Beton Optik graphit beton look grafiet aspect béton graphite Graphite concrete effect	 TOP XL/GL 1511-1514 Bacheiche beekieken chêne de ruisseau Brook oak	 TOP XL/GL 1551-1554 Bianco Royal Bianco Royal Bianco Royal Bianco Royal	 TOP XL/GL 1556-1559 Bergeiche natur bergeiken naturel chêne rouvre naturel Natural mountain oak	 TOP XL/GL 1576-1579 Königseiche koningseik chêne Royal Kings oak	 TOP XL/GL 1586-1589 Light Pepper Light Pepper Poivre blanc Light Pepper	 TOP XL/GL 1591-1594 Vintage Eiche Vintage eiken chêne Vintage Vintage oak	 TOP XL/GL 1601-1604 Marmor dunkel donker marmer marbre foncé Dark marble

 TREND XL/GL 1501-1504 Piemont-Eiche Piemont eiken chêne Piémont Piemont oak	 TREND XL/GL 1516-1519 Bacheiche beekeiken chêne de ruisseau brook oak	 TREND XL/GL 1521-1524 Castell Eiche Castell eiken chêne Castell Castell oak	 TREND XL/GL 1526-1529 Mammut Eiche natur mammoet eiken naturel chêne mammouth naturel natural mammoth oak	 TREND XL/GL 1531-1534 Eiche Nautik eiken nautiek chêne nautique nautical oak	 TREND XL/GL 1536-1539 Eiche Nebraska eiken Nebraska chêne Nebraska Nebraska oak	 TREND XL/GL 1541-1544 Eiche Cognac eiken cognac chêne Cognac Cognac oak	 TREND XL/GL 1546-1549 Wildeiche wild eiken chêne sauvage wild oak
 TREND XL/GL 1561-1564 Bergeiche natur bergeiken naturel chêne rouvre naturel natural mountain oak	 TREND XL/GL 1566-1569 Platin Eiche platinia eiken chêne platine platinum oak	 TREND XL/GL 1581-1584 Königseiche koninkseik chêne Royal Kings oak	 TREND XL/GL 1596-1599 Vintage Eiche Vintage eiken chêne Vintage Vintage oak	PREISGRUPPE PRIJSGROEP GROUPE DE PRIX PRICE GROUP 2	 SHERWOOD XL/GL 2021 Sherwood Eiche schneeweiss Sherwood eiken sneeuwwit chêne Sherwood blanc neige Sherwood oak snow white	 SHERWOOD XL/GL 2036 Sherwood Eiche schwarz Sherwood eiken zwart chêne Sherwood noir Sherwood oak black	 SHERWOOD XL/GL 2041 Sherwood Eiche sepiagru Sherwood eiken decor sepia gris imitation chêne gris sépia Sherwood Sherwood oak effect sepia grey
 PUR XL/GL 2621-2624 Matt-Lack schneeweiss sneeuwwit matlak blanc neige laqué mat snow white matt lacquer	 PUR XL/GL 2626-2629 Matt-Lack premiumweiss premiumwit matlak blanc premium laqué mat premium white matt lacquer	 PUR XL/GL 2631-2634 Matt-Lack Achatweiss agaatwit matlak blanc agate laqué mat white agate matt lacquer	 PUR XL/GL 2636-2639 Matt-Lack Magnolia magnolia matlak magnolia laqué mat magnolia matt lacquer	 PUR XL/GL 2641-2644 Matt-Lack schwarz zwart matlak noir laqué mat black matt lacquer	 PUR XL/GL 2646-2649 Matt-Lack grafitschwarz grafietzwart matlak noir graphite laqué mat graphite black matt lacquer	 PUR XL/GL 2651-2654 Matt-Lack Bianco Royal Bianco Royal matlak Bianco Royal laqué mat Bianco Royal matt lacquer	 PUR XL/GL 2656-2659 Matt-Lack Light Pepper Light Pepper matlak Poisson blanc laqué mat Light Pepper matt lacquer
 EDITION XL/GL 2701-2704 schneeweiss Hochglanz-Lack sneeuwwit hoogglanslak blanc neige laqué brillant snow white high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2706-2709 premiumweiss Hochglanz-Lack premiumwit hoogglanslak blanc premium laqué brillant premium white high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2711-2714 Achatweiss Hochglanz-Lack agaatwit hoogglanslak blanc agate laqué brillant white agate high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2716-2719 Signalrot Hochglanz-Lack signaalrood hoogglanslak rouge de sécurité laqué brillant signal red high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2721-2724 Magnolia Hochglanz-Lack magnolia hoogglanslak magnolia laqué brillant magnolia high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2726-2729 Stahl bronze Hochglanz-Lack staal brons hoogglanslak acier bronze laqué brillant steel high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2731-2734 Stahl dunkel Hochglanz-Lack donker staal hoogglanslak acier foncé laqué brillant steel dark high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2736-2739 schwarz Hochglanz-Lack zwart hoogglanslak noir laqué brillant black high-gloss lacquer
 EDITION XL/GL 2741-2744 grafitschwarz Hochglanz-Lack grafietzwart hoogglanslak noir graphite laqué brillant graphite black high-gloss lacquer	 EDITION XL/GL 2746-2749 Light Pepper Hochglanz-Lack Light Pepper hoogglanslak Poisson blanc laqué brillant Light Pepper high-gloss lacquer	 RIVA XL/GL 2101 Bordeaux Eiche Bordeaux eiken chêne Bordeaux Bordeaux oak	 RIVA XL/GL 2106 Sandstein Solid zandsteen Solid grès Solid Sandstone Solid	 GARDA XL/GL 2401 Bordeaux Eiche Bordeaux eiken chêne Bordeaux Bordeaux oak	 MILANO XL 2850 premiumweiss edelmatt premiumwit edelmat blanc premium mat noble premium white elegant matt	 MILANO XL 2865 Magnolia edelmatt magnolia edelmat magnolia mat noble magnolia elegant matt	PUR DirectLACK EDITION DirectLACK

PREISGRUPPE
PRIJSGROEP
GROUPE DE PRIX
PRICE GROUP

3



PREMIUM HPL

XL 3001-3004
Ferro schwarzgold
Ferro zwart goud
Ferro noir doré
Ferro black gold



PREMIUM HPL

XL 3006-3009
Mocca
mokka
moka
Mocha



MAMI

XL 3146
schneeweiss Hochglanz-Lack
sneeuwwit hoogglanslak
blanc neige laqué brillant
high-gloss snow white lacquer



RESOPAL

XL/GL 3211-3214
premiumweiss Hochglanz
premiumwit hoogglans
blanc premium brillant
high-gloss premium white



RESOPAL

XL/GL 3216-3219
Magnolia Hochglanz
magnolia hoogglans
magnolia brillant
high-gloss magnolia



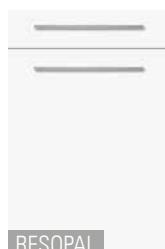
RESOPAL

XL/GL 3416-3419
schneeweiss Hochglanz
sneeuwwit hoogglans
blanc neige brillant
high-gloss snow white



RESOPAL

XL/GL 3431-3434
Delphingrau Hochglanz
dolfijngris hoogglans
gris dauphin brillant
high-gloss dolphin grey



RESOPAL

XL/GL 3436-3439
schneeweiss extramat
sneeuwwit extra mat
blanc neige extra mat
snow white extra matt



RESOPAL

XL/GL 3811-3814
premiumweiss extramat
premiumwit extra mat
blanc premium extra mat
premium white extra matt



RESOPAL

XL/GL 3816-3819
Magnolia extramat
magnolia extra mat
magnolia extra mat
magnolia extra matt



RESOPAL

XL/GL 3821-3824
Keramikoptik schneeweiss
keramiek decor sneeuwwit
effet céramique blanc neige
snow white ceramic effect



RESOPAL

XL/GL 3826-3829
Keramikoptik dunkel
donker keramiek
effet céramique foncé
dark ceramic effect



FRAME

XL/GL 3310
Castell-Eiche
Castell eiken
chêne Castell
Castell oak



FRAME

XL/GL 3311
Königseiche
koningseik
chêne Royal
Kings oak



FRAME

XL/GL 3318
Chateau Eiche
Chateau eiken
chêne Château
Chateau oak



FRAME

XL/GL 3320
Platin-Eiche
Platin eiken
chêne platine
Platinum oak



FRAME

XL/GL 3324
Eiche Nebraska
eiken Nebraska
chêne Nebraska
Nebraska oak



FRAME

XL/GL 3328
Eiche Nautik
eiken nautiek
chêne nautique
nautical oak



FRAME

XL/GL 3332
Sherwood Eiche
Sherwood eiken
chêne Sherwood
Sherwood oak



FRAME

XL/GL 3338
premiumweiss matt
premiumwit mat
blanc premium mat
premium white matt



FRAME

XL/GL 3344
Sherwood Eiche schwarz
Sherwood eiken zwart
chêne Sherwood noir
Sherwood oak black



FRAME

XL/GL 3345
Sherwood Eiche sepiagrua
Sherwood eiken decor sepiagrijs
imitation chêne gris sépia
Sherwood
Sherwood oak effect sepiagrey



FRAME

XL/GL 3346
schneeweiss matt
sneeuwwit mat
blanc neige mat
snow white matt



FRAME

XL/GL 3347
Bordeaux Eiche
Bordeaux eiken
chêne Bordeaux
Bordeaux oak



FRAME

XL/GL 3348
Magnolia matt
magnolia mat
magnolia mat
magnolia matt



FRAME

XL/GL 3352
Achatweiss matt
agaatwit mat
blanc agate mat
white agate matt



FRAME

XL/GL 3354
Kaschmir matt
kasjmier mat
cachemire mat
cashmere matt



FRAME

XL/GL 3356
magic-grau
magic-grijs
gris magic
magic grey



FRAME

XL/GL 3358
lichtgrau
lichtgris
gris clair
light grey



FRAME

XL/GL 3362
Delphingrau matt
dolfijngris mat
gris dauphin mat
dolphin grey matt



FRAME

XL/GL 3363
Bergeiche natur
bergeiken naturel
chêne rouvre naturel
Natural mountain oak



FRAME

XL/GL 3365
Rauchechie dunkel
donker rooikeien
chêne fumé foncé
dark smoked oak



FRAME

XL/GL 3366
Eiche Cognac
eiken cognac
chêne Cognac
Cognac oak



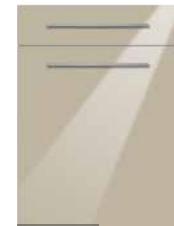
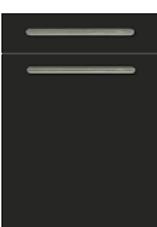
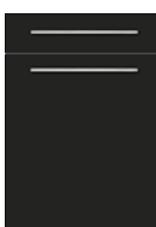
FRAME

XL/GL 3368
Piemont Eiche-Nachbildung
Piemont eiken decor
imitation chêne Piémont
Piémont oak effect



FRAME

XL/GL 3369
Mammoot-Eiche natur
mammoet eiken naturel
chêne mammouth naturel
natural mammoth oak

						
SKY XL/GL 3450-3454 premiumweiß Hochglanz-Lack premiumwit hoogglanslak blanc premium laqué brillant premium white high-gloss lacquer	SKY XL/GL 3461-3464 schneeweiß Hochglanz-Lack sneeuwwit hoogglanslak blanc neige laqué brillant snow white high-gloss lacquer	SKY XL/GL 3465-3469 Magnolia Hochglanz-Lack magnolia hoogglanslak magnolia laqué brillant magnolia high-gloss lacquer	SKY XL/GL 3501-3504 Achatweiß Hochglanz-Lack agaatwit hoogglanslak blanc agate laqué brillant white agate high-gloss lacquer	GENT XL/GL 3620 Castell-Eiche Castell eiken chêne Castell Castell oak	GENT XL/GL 3628 Chateau Eiche Chateau eiken chêne Château Chateau oak	GENT XL/GL 3630 Platin-Eiche Platina eiken chêne platine Platinum oak
						
GENT XL/GL 3634 Eiche Nebraska eiken Nebraska chêne Nebraska Nebraska oak	GENT XL/GL 3638 Eiche Nautik eiken nautiek chêne nautique nautical oak	OXFORD XL 3765 Magnolia edelmatt magnolia edelmat magnolia mat noble magnolia elegant matt				
PREISGRUPPE PRIJSGROEP GROUPE DE PRIX PRICE GROUP						
4						
						
SMART XL/GL 4001 Smart Glas Marmor Romano Hochglanz / Smart glas marmer Romano hoogglans / verre Smart marbre Romano brillant / Smart glass high-gloss Romano marble	SMART XL/GL 4011 Smart Glas Carrara weiß Hochglanz Smart glas carrara wit hoogglans verre Smart blanc carrara brillant Smart glass high-gloss carrara white	SMART XL/GL 4016 Smart Glas Creme Hochglanz Smart glas crème hoogglans verre Smart crème brillant Smart glass high-gloss cream	SMART XL/GL 4021 Smart Glas sandgrau Hochglanz Smart glas zandgris hoogglans verre Smart gris sable brillant Smart glass high-gloss sand grey	SMART XL/GL 4026 Smart Glas taupe Hochglanz Smart glas taupe hoogglans verre Smart taupe brillant Smart glass high-gloss taupe	SMART XL/GL 4031 Smart Glas schneeweiß Hochgl. Smart glas sneeuwwit hoogglans verre Smart blanc neige brillant Smart glass high-gloss snow white	SMART XL/GL 4036 Smart Glas schwarz Hochglanz Smart glas zwart hoogglans verre Smart noir brillant Smart glass high-gloss black
						
SMART XL/GL 4041 Smart Glas Achatweiß Hochglanz Smart glas agaatwit hoogglans verre Smart blanc agate brillant Smart glass high-gloss white agate	PROFI-LINE XL 4450 Profi-Line Glas premiumweiß Smart glas premiumwit Profi-Line verre blanc premium Profi-Line glass premium white	SMART-M XL/GL 4601 Smart Glas satiniert Carrara weiß Smart glas gesatinéerd carrara wit verre Smart satiné blanc Carrara Smart glass satin-finish Carrara white	SMART-M XL/GL 4606 Smart Glas satiniert Creme Smart glas gesatinéerd crèmeverre Smart satiné crème Smart glass satin-finish cream	SMART-M XL/GL 4611 Smart Glas satiniert sandgrau Smart glas gesatinéerd zandgris verre Smart satiné gris sable Smart glass satin-finish sand grey	SMART-M XL/GL 4616 Smart Glas satiniert taupe Smart glas gesatinéerd taupe verre Smart satiné taupe Smart glass satin-finish taupe	SMART-M XL/GL 4621 Smart Glas satiniert schneeweiß Smart glas gesatinéerd sneeuwwit verre Smart satiné blanc neige Smart glass satin-finish snow white
						
SMART-M XL/GL 4626 Smart Glas satiniert schwarz Smart glas gesatinéerd zwart verre Smart satiné noir Smart glass satin-finish black	SMART-M XL/GL 4631 Smart Glas satiniert Achatweiß Smart glas gesatinéerd agaatwit verre Smart satiné blanc agate Smart glass satin-finish white agate	SMART-M XL/GL 4636 Smart Glas satiniert Marmor Romano / Smart glas gesatinéerd marmer Romano / verre Smart satiné marbre Romano / Smart glass satin-finish Romano marble	FENIX XL/GL 4901 Fenix weiß supermatt Fenix wit extra mat Fenix blanc supermat Fenix white super matt	FENIX XL/GL 4906 Fenix schwarz supermatt Fenix zwart extra mat Fenix noir supermat Fenix black super matt	FENIX XL/GL 4916 Fenix Grigio Londra supermatt Fenix Grigio Londra extra mat Fenix Grigio Londra supermat Fenix Grigio Londra super matt	

PREISGRUPPE
PRIJSGROEP
GROUPE DE PRIX
PRICE GROUP

5



FENIX INOX

XL/GL 5011

Fenix Edelstahloptik supermatt
Fenix rvs-decor look extra mat
Fenix effet inox supermat
Fenix stainless steel look super matt

PREISGRUPPE
PRIJSGROEP
GROUPE DE PRIX
PRICE GROUP

6



BOSTON

XL/GL 6200

amerikanischer Nussbaum
american noten
noyer américain
American walnut



SMART MIRROR

XL/GL 6860

Smart Glas, Spiegel
Smart glass, spiegel
verre Smart miroir
Smart glass, mirror

PREISGRUPPE
PRIJSGROEP
GROUPE DE PRIX
PRICE GROUP

7



GALA

XL/GL 7000

Lack silberfarbig getupft
lak zilverkleurig getamponneerd
laqué moucheté argent
lacquer silver-coloured dabbed



GALA

XL/GL 7010

Lack goldfarbig getupft
lak goudkleurig getamponneerd
laqué moucheté or
lacquer gold-coloured dabbed



CASTELLO

XL 7050

Matt-Lack premiumweiß, Absetzung goldfarbig
premiumwit matlak, goudkleurige accenten
blanc premium laqué mat, rainure dorée
premium white matt lacquer, accentuation gold-coloured



FERRO

XL/GL 7300

Metall-Effekt-Lack white smoke
metaaleffectlak white smoke
laqué effet métal white smoke
metal stainless steel effect
lacquer white smoke



FERRO

XL/GL 7305

Metall-Effekt-Lack titan smoke
metaaleffectlak titan smoke
laqué effet métal titane smoke
metal stainless steel effect
lacquer titan smoke



FERRO

XL/GL 7310

Metall-Effekt-Lack copper smoke
metaaleffectlak copper smoke
laqué effet métal copper smoke
metal stainless steel effect
lacquer copper smoke



FERRO

XL/GL 7315

Metall-Effekt bronze smoke
metaaleffectlak bronze smoke
laqué effet métal bronze smoke
metal stainless steel effect
lacquer bronze smoke



ATELIER

XL/GL 7446

Glas schneeweiss Hochglanz
glas sneeuwwit hoogglanzend
verre blanc neige brillant
Glass snow white high-gloss



ATELIER

XL/GL 7450

Glas premiumweiß Hochglanz
glas premiumwit hoogglanzend
verre blanc premium brillant
Glass premium white high-gloss



ATELIER

XL/GL 7498

Glas schwarz Hochglanz
glas zwart hoogglanzend
verre noir brillant
Glass black high-gloss



ATELIER

XL/GL 7470

Glas premiumweiß matt
glas premiumwit mat
verre blanc premium mat
Glass premium white matt



MONTANA

XL/GL 7701

Eiche Altholz, senkrecht
eiken oud hout, verticaal
chêne bois ancien, vertical
mature oak, vertical



MONTANA

XL/GL 7710

Spessart Eiche hell, senkrecht
licht Spessart eiken, vertical
chêne Spessart clair, vertical
light Spessart oak, vertical



MONTANA

XL/GL 7750

Lärche, senkrecht
lariks, verticaal
mélèze, vertical
larch, vertical



MONTANA

XL/GL 7760

Zinn-Eiche, senkrecht
tin eiken, verticaal
chêne étain, vertical
Pewter oak, vertical



NEVADA

XL/GL 7755

Lärche, waagerecht
lariks, horizontal
mélèze, horizontal
larch, horizontal



NEVADA

XL/GL 7765

Zinn-Eiche, waagerecht
tin eiken, horizontal
chêne étain, horizontal
Pewter oak, horizontal



NEVADA

XL/GL 7700

Eiche Altholz, waagerecht
eiken oud hout, horizontal
chêne bois ancien, horizontal
mature oak, horizontal



NEVADA

XL/GL 7715

Spessart Eiche hell, waagerecht
licht Spessart eiken, horizontal
chêne Spessart clair, horizontal
light Spessart oak, horizontal



CERAMIC

XL/GL 7850

Echt Keramik Beton Satin
echt keramiek beton satijn
céramique véritable béton satin
Real ceramic concrete satin



CERAMIC

XL/GL 7855

Echt Keramik Calacatta silk
echt keramiek Calacatta silk
céramique véritable Calacatta silk
Real ceramic Calacatta silk



CERAMIC

XL/GL 7860

Echt Keramik Basalt Black Satin
echt keramiek basalt Black Satin
céramique véritable basalte Black satin
Real ceramic basalt black satin

Eiche Furnier
eiken fineer
plaqué chêne
oak veneer



MALMÖ

XL/GL 5920-5995

Eiche Furnier
eiken fineer
plaqué chêne
oak veneer

OSLO 15

XL/GL 6020-6095

ERHÄLTLICHE FURNIER-FARBEN
BESCHIKBARE FINEERKLEUREN
COLORIS PLAQUÉ DISPONIBLES
AVAILABLE VENEER COLOURS

premiumweiß lackiert
premiumwit gelakt
blanc premium laqué
premium white lacquered

schwarz lackiert
zwart gelakt
noir laqué
black lacquered

hell gebeizt
licht gebeizt
clair teinté
light stained

natur gebeizt
naturel gebeizt
naturel teinté
natural stained

tabakfarbig gebeizt
tabakkleurig gebeizt
tabac teinté
tobacco-coloured stained

Magnolia lackiert
magnolia gelakt
magnolia laqué
magnolia lacquered

seidengrau gebeizt
zijdegris gebeizt
gris soie teinté
silk grey stained

graphitschwarz lackiert
grafietzwart gelakt
noir graphite laqué
graphite black lacquered

naturbelassen gebeizt
onbehandeld gebeizt
non traité teinté
untreated stained

Kaffeebraun gebeizt
koffiebruin gebeizt
marron café teinté
coffee brown stained

Eiche Light Pepper lackiert
eiken Light Pepper gelakt
chêne Poivre Blanc laqué
Light Pepper oak lacquered

Sonderfarben lackiert
Spéciale kleuren gelakt
Coloris spéciaux laqué
Special colours lacquered



sikkens

Bavaria
Eiche Furnier
Bavaria eiken
fineer
plaqué chêne
Bavaria
Bavaria
oak veneer



BAVARIA

XL/GL 6826-6852



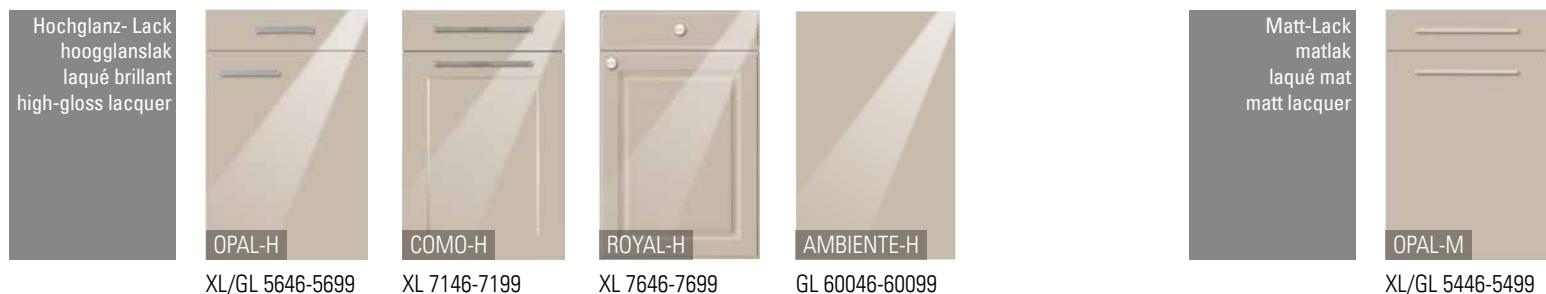
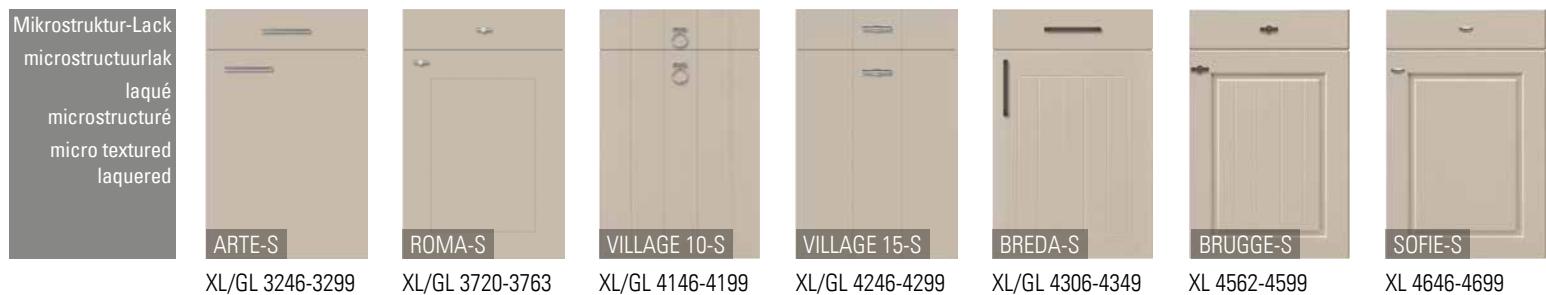
LUGANO

XL/GL 6742-6764



TESSIN 15

XL/GL 6862-6899



ERHÄLTLICHE FARBEN
BESCHIKBARE KLEUREN
COLORIS DISPONIBLES
AVAILABLE COLOURS

schneeweiss sneeuwwit blanc neige snow white
trüffelbraun truffel bruin marron truffe truffle brown
Light Pepper Light Pepper Poivre blanc Light Pepper
premiumweiss premiumwit blanc premium premium white
Magnolia magnolia magnolia magnolia
magic-grau magic-grijs gris magic magic grey
Kaschmir kasjmier cachemire cashmere
Delphingrau dolfijngrijs gris dauphin dolphin grey
Steingrau steengrijs gris pierre stone grey
graphitschwarz grafietzwart noir graphite graphite black
Achatweiss agaatwit blanc agate white agate
lichtgrau lichtgrijs gris clair light grey
schwarz zwart noir black
Sonderfarben Speciale kleuren coloris spéciaux Special colours

sikkens RAL
FARBEN



FURNIER- UND LACK-COLOR-KONZEPT
ÜBER 3.800 FARBEN

FINEER- EN LAK-COLOR-CONCEPT
MEER DAN 3.800 KLEUREN

NUANCIER LAQUÉ ET PLAQUÉ
PLUS DE 3 800 COLORIS

VENEER AND LACQUER COLOUR CONCEPT
OVER 3,800 COLOURS

ohne Mehrpreis
sans supplément de prix
sans frais supplémentaires
at no extra charge:

Safrangelb SIKKENS F2.50.60	Graugrün RAL 095 60 10
Kristallrot SIKKENS C0.60.30	Lightblue SIKKENS R6.06.73
Dark Lagoon SIKKENS P0.15.35	Light Lagoon SIKKENS N6.08.61
Zartgelb SIKKENS G0.07.87	Zartrosa SIKKENS C7.04.83

158
159

Sonderlackierung nach RAL oder SIKKENS.
Sonderlackierungen aus den Farbsystemen
RAL-Classic, RAL-DESIGN oder SIKKENS sind in
gleicher Oberflächenstruktur gegen Mehrpreis pro
Kommission und Farbe lieferbar.

Speciale lak volgens RAL of SIKKENS. Speciale lak
uit de kleurensystemen RAL-Classic, RAL-DESIGN of
SIKKENS is in dezelfde oppervlaktestructuur tegen
meerprijs per commissie en kleur leverbaar.

Laque spéciale RAL ou SIKKENS : Les coloris
spéciaux issus des nuanciers RAL Classic, RAL
Design ou SIKKENS sont disponibles en structure
superficie identique contre supplément (par
commande et coloris).

Customised lacquer finishes from RAL or SIKKENS:
Special lacquer finishes from the RAL-Classic,
RAL-DESIGN or SIKKENS colour system are available
at an extra charge in the same surface texture per
order and colour.

sikkens RAL
FARBEN



Knöpfe
knoppen
boutons
knobs

K



K 005



K 009



K 024



K 051



K 053



K 077



K 081



K 135



K 141



K 154



K 155



K 178



K 187



K 189



K 191



K 199

Griffe
gripen
poignées
handles

G



G 002



G 003



G 004



G 006



G 007



G 008



G 010



G 013



G 014



G 015



G 016



G 017



G 018



G 019



G 022



G 026



G 027



G 028



G 030



G 031



G 032



G 033



G 034



G 035



G 042



G 043



G 044



G 045

160
161

Griffe
grehen
poignées
handles

G





162
163

Grifflisten
greeplijsten
poignées profilées
grip ledges

N

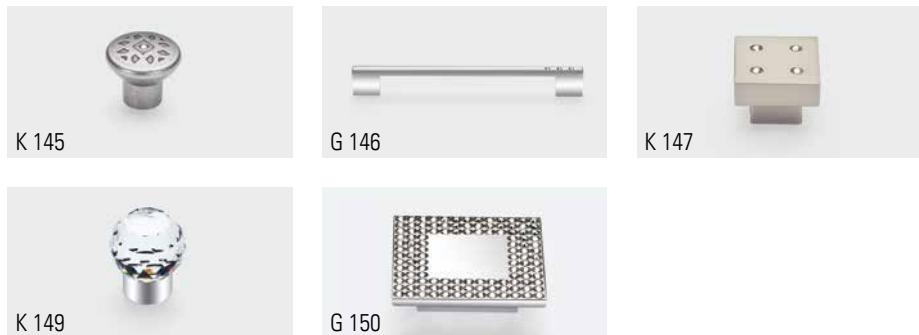


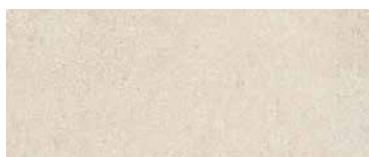
Stangengriffe
staafgrepen
poignées barre
bar handles

S



Made with
SWAROVSKI®
Elements

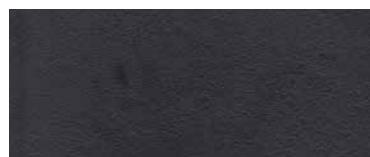




1060
Sandstein Solid
zandsteen Solid
grès Solid
Sandstone Solid



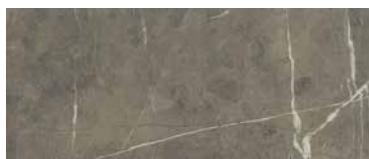
1101
premiumweiß
premiumwit
blanc premium
premium white



1200
Roxano Vulkanischwarz
Roxano vulkaan zwart
Roxano volcan noir
Roxano volcano black



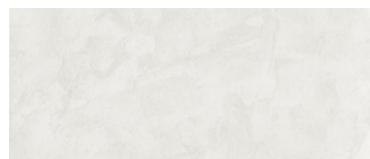
1210
Metal Rock anthrazit
Metal Rock antraciet
Metal Rock anthracite
Metal Rock anthracite



2050
Mamor dunkel
donker marmer decor
imitation marbre foncé
Dark marble effect



2560
Diamant Schiefer braun
diamant leisteen decor bruin
ardoise brun Diamant
Diamond slate brown



2706
Achatweiß Spachteloptik
agaatwit plamuurlook
blanc agate effet mastic
White agate putty effect



2750
Beton dunkel
donker beton
béton foncé
dark concrete



2900
Fenix weiß supermatt
Fenix wit supermat
Fenix blanc extra mat
Fenix white super mat



3020
Ferro bronze
Ferro brons
Ferro bronze
Ferro bronze



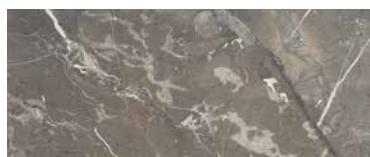
3236
Keramikoptik dunkel
donker keramiek
effet céramique foncé
dark ceramic effect



3414
Beton Concrete
Beton Concrete
béton Concrete
Concrete



3432
Oxid
oxide
Oxid
Oxide



3555
Marble Creek
Marble Creek
Marble Creek
Marble Creek



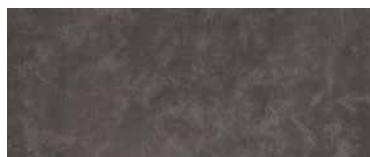
3797
Mocca
mokka
moka
Mocha



4374
Beton-Optik Opal
beton look opaal
aspect béton opale
opal concrete effect



4375
Beton-Optik Perlgrau
beton look parelgrys
aspect béton gris perle
pearl grey concrete effect



4440
Betonoptik graphit
beton look grafiet
aspect béton graphite
Graphite concrete effect



4870
Sparkle Grain grau
Sparkle Grain gris
Sparkle Grain gris
Sparkle Grain grey



4939
Patina Rock
Patina Rock
Patina Rock
Patina Rock



5000
Fenix Edelstahloptik
Fenix rvs-decor supermat
Fenix effet inox extra mat
Fenix stainless steel look super matt



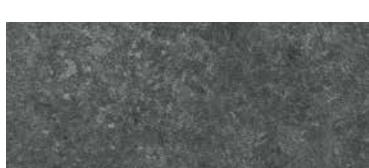
6100
Dixon Terra
Dixon Terra
Dixon Terra
Dixon Terra



6290
Ferro Schwarzgold
Ferro zwart goud
Ferro noir doré
Ferro black gold



6400
Granat Schiefer hell
Graanat licht leisteen
Grenade ardoise clair
granite light slate



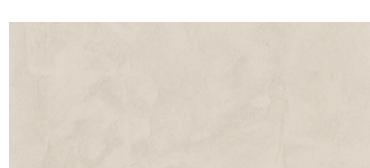
6424
Speckstein dunkel Christal Stone
donker speksteen Christal Stone
stéatite foncé Christal Stone
dark soapstone Christal Stone



7180
Fenix Grigio Londra supermatt
Fenix Grigio Londra supermat
Fenix Grigio Londra extra mat
Fenix Grigio Alaska super mat



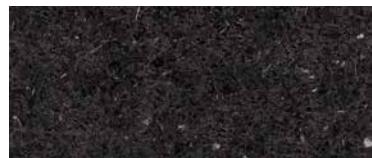
7200
Fenix schwarz supermatt
Fenix zwart supermat
Fenix noir extra mat
Fenix black super mat



7500
Steindekor Light Pepper strukturiert
steendecor Light Pepper gestructureerd
pierre artificielle Poivre Blanc structuré
Textured Light Pepper stone effect



7608
Orion grau
Oriongris
Orion gris
Orion grey



7654
Flash-Black Christal Stone
Flash-Black Christal Stone
Flash-Black Christal Stone
Flash-Black Christal Stone



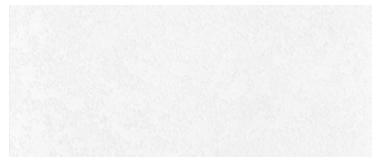
8120
Bianco Royal Nachbildung
Bianco Royal decor
imitation Bianco Royal
Bianco Royal effect



8270
Beton trüffelgrau
beton truffelgris
bton gris truffe
Truffle grey concrete



9326
Isodara beige
Isodara beige
Isodara beige
Isodara beige



9417
Keramikoptik schneeweiss
keramiek decor sneeuwwit
effet ceramique blanc neige
snow white ceramic effect



9611
graphitschwarz strukturiert
grafiet zwart structuur
graphite noir structure
graphite black textured



1070
Bordeaux Eiche
Bordeaux eiken
chêne Bordeaux
Bordeaux oak



1146
Chateau Eiche-Nachbildung
Chateau eiken decor
imitation chêne Chateau
Chateau oak effect



1180
Bergeiche-Nachbildung natur
bergeiken decor naturel
imitation chêne rouvre naturel
Natural mountain oak effect



1330
Vintage Eiche-Nachbildung
Vintage eiken decor
imitation chêne Vintage
Vintage oak effect



1710
Königseiche-Nachbildung
koningseik decor
imitation chêne royal
Kings oak effect



2032
Wildeiche-Nachbildung
wild eiken decor
imitation chêne sauvage
wild oak effect



3153
Eiche-Nachbildung Cognac
eiken cognac decor
imitation chêne Cognac
Cognac oak effect



3157
Piemont Eiche-Nachbildung
Piemont eiken decor
imitation chêne Piemont
Piemont oak effect



3302
Eiche-Nachbildung Nautik
eiken nautiek decor
imitation chêne nautique
nautical oak effect



3331
Eiche-Nachbildung Nebraska
eiken Nebraska decor
imitation chêne Nebraska
Nebraska oak effect



3342
Rauch eiche-Nachbildung dunkel
donker rookeiken decor
imitation chêne fumé foncé
dark smoked oak effect



4262
Castell-Eiche-Nachbildung
Castell eiken decor
imitation chêne Castell
Castell oak effect



4433
Bacheiche-Nachbildung
beekeiken decor
imitation chêne de ruisseau
Brook oak effect

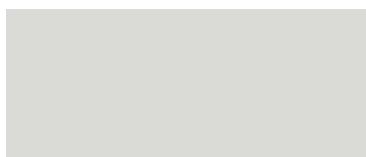


5411
Mammut-Eiche-Nachbildung natur
mammoet eiken naturel decor
imitation chêne mammouth naturel
natural mammoth oak effect



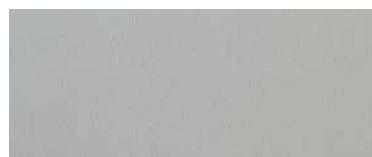
7728
Platin-Eiche-Nachbildung
platina eiken decor
imitation chêne platine
Platinum oak effect

KORPUS-DEKORE | KORPUSDECORS | DÉCORS CORPS | CARCASE DECORS



K006P
lichtgrau
lichtgris
gris clair
light grey

Oberfläche: Miniperl-Struktur
Oppervlak: miniparelstructuur
surface structure micoperlée
Surface: minipearl texture



K023P
edelstahlfarbig
roestvrijstaalkleurig
coloris acier inoxydable
stainless steel-coloured

Oberfläche: Miniperl-Struktur
Oppervlak: miniparelstructuur
surface structure micoperlée
Surface: minipearl texture



K039P
premiumweiß
premiumwit
blanc premium
premium white

Oberfläche: Miniperl-Struktur
Oppervlak: miniparelstructuur
surface structure micoperlée
Surface: minipearl texture



K043P
graphitschwarz
grafietzwart
noir graphite
graphite black

Oberfläche: Miniperl-Struktur
Oppervlak: miniparelstructuur
surface structure micoperlée
Surface: minipearl texture



K058P
magic-grau
magic-grijs
gris magic
magic grey

Oberfläche: Miniperl-Struktur
Oppervlak: miniparelstructuur
surface structure micoperlée
Surface: minipearl texture



K076P
Magnolia
magnolia
magnolia
magnolia

Oberfläche: Miniperl-Struktur
Oppervlak: miniparelstructuur
surface structure micoperlée
Surface: minipearl texture



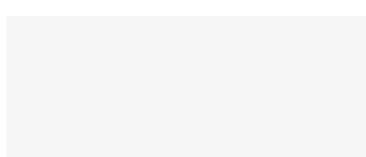
K085P
Cubanit
Cubanit
Cubanite
Cubanite

Oberfläche: Mikro-Struktur
Oppervlak: microstructuur
surface microstructuré
Surface: micro texture



K152F
Kaschmir
kasjmir
cachemire
cashmere

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



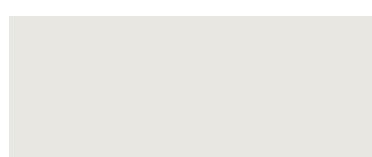
K180F
schneeweiss
sneeuwwit
blanc neige
snow white

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



K189F
Delphingrau
dolfijngrijs
gris dauphin
dolphin grey

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



K178F
Achatweiss
agaatwit
blanc agate
white agate

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



K075P
schwarz
zwart
noir
black

Oberfläche: Mikro-Struktur
Oppervlak: microstructuur
surface microstructuré
Surface: micro texture



K039G
premiumweiß glänzend
premiumwit glanzend
blanc premium brillant
premium white gloss

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



K076G
Magnolia glänzend
magnolia glänzend
magnolia brillant
gloss magnolia

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



K160G
schneeweiss glänzend
sneeuwwit glanzend
blanc neige brillant
gloss snow white

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



K005S
Castell-Eiche-Nachbildung
Castell eiken decor
imitation chêne Castell
Castell oak effect

Oberfläche: Holz-Struktur
Oppervlak: houtstructuur
surface structure bois
Surface: wood texture



K081S
Chateau Eiche-Nachbildung
Chateau eiken decor
imitation chêne Château
Chateau oak effect

Oberfläche: Matex-Struktur
Oppervlak: Matex-structuur
surface structure Matex
Surface: Matex texture



K091S
Platin-Eiche-Nachbildung
Platina eiken decor
imitation chêne platine
Platinum oak effect

Oberfläche: Matex-Struktur
Oppervlak: Matex-structuur
surface structure Matex
Surface: Matex texture



K154S
Eiche-Nachbildung Nebraska
eiken Nebraska decor
imitation chêne Nebraska
Nebraska oak effect

Oberfläche: Matex-Struktur
Oppervlak: Matex-structuur
surface structure Matex
Surface: Matex texture



K155S
Eiche-Nachbildung Nautik
eiken nautiek decor
imitation chêne nautique
nautical oak effect

Oberfläche: Matex-Struktur
Oppervlak: Matex-structuur
surface structure Matex
Surface: Matex texture



K185S
Eiche-Nachbildung Cognac
eiken cognac decor
imitation chêne Cognac
Cognac oak effect

Oberfläche: Matex-Struktur
Oppervlak: Matex-structuur
surface structure Matex
Surface: Matex texture



K190S
Mammut-Eiche-Nachbildung natur
mammoet eiken naturel decor
imitation chêne mammoth naturel
natural mammoth oak effect

Oberfläche: Holz-Struktur
Oppervlak: houtstructuur
surface structure bois
Surface: wood texture



K199S
Piemont Eiche-Nachbildung
Piemont eiken decor
imitation chêne Piémont
Piemont oak effect

Oberfläche: Deepskin
Oppervlak: Deepskin
surface Deepskin
Surface: Deepskin



K209F
Bianco Royal Nachbildung
Bianco Royal decor
imitation Bianco Royal
Bianco Royal effect

Oberfläche: glatt
Oppervlak: glad
surface lisse
Surface: smooth



K218P
Light Pepper
Light Pepper
Poivre blanc
Light Pepper

Oberfläche: Mikro-Struktur
Oppervlak: microstructuur
surface microstructuré
Surface: micro texture



K228S
Königseiche-Nachbildung
koninkseiken decor
imitation chêne Royal
Kings oak effect

Oberfläche: Matex-Struktur
Oppervlak: Matex-structuur
surface structure Matex
Surface: Matex texture

DER ULTIMATIVE KORPUS.

26 Innenkorpusfarben machen Ihre neue Küche im Design perfekt.

HET ULTIEME KORPUS. 26 binnenkorpuskleuren geven uw nieuwe keuken een perfect design.

LE DERNIER CRI EN MATIÈRE DE CORPS. 26 coloris de corps intérieur pour votre nouvelle cuisine design.

THE ULTIMATE CARCASE. 26 interior carcase colours bring perfection to the design of your new kitchen.

- 1 8 mm starke Rückwände! Verschraubt, überdurchschnittliche Stabilität.
- 2 26 Schrankfarben, innen wie außen dekorgleich. Beschichtung in Front-Qualität.
- 3 Verdeckte Ganzmetall-Hängeschrankaufhängung. Unsichtbarer Halt.
- 4 Ganzmetall-Clipscharnier CLIPtop BLUMOTION mit integrierter Dämpfung.
- 5 19 mm starke Querböden, extreme Stabilität, hohe Belastbarkeit.
- 6 Feuchtigkeitsbeständig durch PUR-Kantenbeleimung.
- 7 Lochreihe 3 mm für Bodenträger.
- 8 Der Korpus aus CARB2-Platten ist umweltfreundlich, nachhaltig und sorgt für ein gesundes Raumklima.

- 1 8 mm dikke, geschroefde achterwanden voor een bovengemiddelde kwaliteit.
- 2 26 korpusdecors binnen en buiten in hetzelfde decor. Topmateriaal in kwaliteit van de fronten.
- 3 Verdeckte geheel metalen ophanging bovenkasten. Onzichtbare houvast.
- 4 Geheel metalen clipscharnier CLIPtop BLUMOTION met geïntegreerde demping.
- 5 19 mm dikke horizontale planken. Extreme stabiliteit, hoge belastingsgraad.
- 6 Vochtbestendig door PUR-randverlijming.
- 7 Gatenrij 3 mm voor plankdragers.
- 8 Het korpus van CARB2-platen is milieuvriendelijk, duurzaam en zorgt voor een gezond binnenklimaat.

- 1 Parois arrière en épaisseur 8 mm ! En plus vissées, pour une stabilité accrue.
- 2 26 coloris de corps de meuble, intérieur et extérieur identique. Le revêtement est dans la qualité de façade.
- 3 Une fixation murale entièrement en métal et invisible de l'intérieur du meuble.
- 4 La charnière CLIP-Top BLUMOTION, entièrement en métal et avec amortisseur intégré.
- 5 Les panneaux horizontaux ont une épaisseur de 19 mm, haute stabilité pour des chargements lourds.
- 6 Résistant à l'humidité grâce au colle PUR pour les chants.
- 7 Rangée d'alésages 3 mm pour taquets.
- 8 Le corps à base de panneaux CARB2 est durable et respectueux de l'environnement, il est par ailleurs le garant d'un climat intérieur sain.

- 1 8 mm thick back panels! Screw fixed, superior stability.
- 2 26 carcase colours, colour matched inside and outside, surfaces in door front quality.
- 3 Hidden all-metal wall unit mountings, invisible fix.
- 4 All-metal clip hinges CLIP-top BLUMOTION with integrated soft-close.
- 5 19 mm thick horizontal shelves, extremely stable, resistant to damage.
- 6 Humidity resistant due to PUR-edging
- 7 3 mm hole line for shelf supports.
- 8 The carcase made of CARB2 panels is environmentally friendly, sustainable and creates a healthy indoor climate.





In den Küchenaufnahmen sind die Produkte der nachfolgend aufgeführten Hersteller enthalten:

De opnames zijn mede tot stand gekomen met behulp van de producten van de volgende collega-leveranciers:

Les photos des cuisines contiennent les produits des fabricants mentionnés ci-après :

The kitchen photos contain the products of the following manufacturers:



Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.gaggenau.com



SEG Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.siemens-home.bsh-group.com



BOSCH

Technik fürs Leben

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.bosch-hausgeraete.de



Constructa-Neff Vertriebs GmbH
Carl-Wery-Straße 34
D-81739 München
www.neff.de



Electrolux Hausgeräte GmbH
Markenvertrieb GmbH
Führter Straße 246
D-90429 Nürnberg
www.aeg.de



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
D-33332 Gütersloh
www.miele.de



Boretti B.V.
Abberdaan 114
NL-1046 AA Amsterdam
www.boretti.com



Blanco GmbH & Co. KG
Flehinger Straße 59
D-75038 Oberderdingen
www.blanco.de



systemceram GmbH & Co. KG
Berggarten 1
D-56427 Siershahn
www.systemceram.de



Cosentino Deutschland GmbH
Birkerfeld 48
D-83627 Warngau
www.silestone.com



Arte di Granito bv
Industrieterrein 9110
Maisdijk 4
NL-5704 RM Helmond
www.artegroep.nl



Sedia Küchentechnik Handels GmbH
Bahnhofstraße 38
D-71726 Benningen am Neckar
www.sedia-kuechentechnik.de



RITZENHOFF AG
Sametwiesen 2
D-34431 Marsberg
www.ritzenhoff.de



RAL gemeinnützige GmbH
Siegburger Straße 39
D-53757 Sankt Augustin
www.RAL-Colours.de



Akzo Nobel Deco GmbH
Geschäftsbereich Profi: Sikkens
Am Coloneum 2
D-50829 Köln
www.sikkens.de



GROHE Deutschland Vertriebs GmbH
Zur Porta 9
32457 Porta Westfalica
www.grohe.de



MiMa Agency BV
De Slof 10
NL-5107 RJ Dongen
www.mooiinmaatwerk.nl



HQ Sapienstone
Via Cimabue 20
I-42014 Castellarano RE
www.sapienstone.com

1. Platz BMK-Innovationspreis
2006 / 2012 / 2013 / 2014 / 2015

Gesamtsieger des Leistungsspiegels „Küchen“
2014 / 2015, 2016 / 2017 und 2018 / 2019

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, in Modellen, Material, Ausführung und Abmessungen behalten wir uns vor. Abweichungen bei der farblichen Wiedergabe in den Abbildungen zur Originalfarbe sind drucktechnisch bedingt.

Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang bij modellen, materiaal, uitvoering en afmetingen voorbehouden. Eventuele afwijkingen in kleur tussen het origineel en de gedrukte afbeelding zijn te wijten aan druktechnische beperkingen.

Sous réserve de modifications techniques des modèles, matériaux, finition et dimensions. Photos non contractuelles.

In the interest of continuing product development we reserve the right to modify designs and specifications. Colours in pictures are as accurate as the printing process will allow.

Gültig ab / geldig vanaf / valable à compter du / valid as from 01.01.2020







Heinz-Erwin Ellersiek GmbH
Bruchstraße 47-51
32289 Rödinghausen | Germany
Fon +49 (0) 52 26/599-0
Fax +49 (0) 52 26/599-211
E-Mail info@ballerina.de
www.ballerina.de